

“Otro luna OAA ta cuminsa na ubicacion nobo”



Pagina 2

- **Carta di oposicion denunciando mal gobernacion ta na caminda pa Hulanda**

Pagina 3

- **Economia di Aruba a crece cu 16,2 porciento durante prome trimester di 2022**

Pagina 6

- **Petro ta rechasa peticion di Diosdado Cabello pa extradita opositornan Venezolano**

Pagina 8

CEDEHM y HLAS Aruba ta uni Stichting Rancho den actividad Marshe Rancho



Pagina 4

Fayecimento di baby na centro di asilo Ter Apel bao investigacion



Pagina 21

Autoridadnan Colombiano ta investiga fayecimento misterioso di pareha Hulandes



Pagina 15

Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes:

“Otro luna Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) ta cuminsa cu un ubicacion nobo”



Un año escolar nobo a cuminsa unda cu minister di Enseñansa, Endy Croes, a ofrece un conferencia di prensa pa trece dilanti un actualisacion di diferente temanan di enseñansa como por ehemplo Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) cu lo tin un ubicacion nobo.

Minister Croes a bisa cu na e momentonan aki nan ta bezig pa reanuda Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) cu a bay plat for di año 2021, el a recorda cu esaki ta e prome scol di ofishi tecnico di Aruba cu ta situa na John F. Kennedy, for di 1955 ta bin brindando enseñansa parti anochi y na 2009 a resorta bao di departamento di Publieke Scholen (DPS).

El a splica cu nan tin un ekipo cu ta trahando riba esaki, na unda ta haciendo restructuracion cu e meta ta pa pone OAA ofrece cursonan y opleiding na bienestar y demanda laboral cu un enseñansa practico y dinamico, tambe lo enfoca riba experiencia di trabao anterior y ofrece riba perspectiva pa futuro di hobennan di 17 año bay ariba por participa, cu e condicion cu no mester ta den enseñansa obligatorio y esnan cu kier redefini nan mes of ta buscando un trabao, manera el a sigura.

Nan lo bay brinda for di september segun tin plania di cuminsa, dos opleiding e cual un di nan ta di Hulp Elektromotor niveau 2 cu ta un programa di ROVC cu nan diploma ta reconoci segun loke minister Croes a bisa y e otro ta di Leer Werk Traject (LWT) niveau 1 cu ta di programa EPB di Aruba.

LWT lo tin un duracion di 1 año escolar na unda lo brinda conocimiento basico di automonteur, onderhoudsmonteur, commerciele medewerker y uiterlijke verzorging.

Igualmente, na februari di 2023 OAA lo expande cu otro opleidingnan como algemeen administratief medewerker niveau 2/3, lassen NIL, monteur en opbouw niveau 2/3 y ICT niveau 3.

Di esaki el a señala cu na Hulanda tur compania cu ta haci servicio di airco na companianan grandi, casnan of otro luga tin cu pasa den e sistema aki y esey ta e motibo di pakico nan ta trece esaki dilanti pa asina tin personanan trahando den area aki cu un diploma y experticio.

Igualmente el a informa cu depende di e opleiding e por varia entre 6 luna te cu 2 año, cu un maximo di 4 biaha anochi pa siman, cu ta componi di 4 ora di lesnan di 45 minuut pa anochi y e pasantia ta a base di Eerder Verworven Competentie (EVC).

OAA lo ta mudando den e siman aki loke ta nifica cu nan lo tin ubicacion nobo y lo wordo informa di esey proximamente.

Mudamento di Scol Reina Beatrix y Paso pa Futuro

Den otro topico, minister Croes a papia tocante e mudamento di Reina Beatrix scol cu Scol Paso pa Futuro na unda el a informa cu den e prome dianan di juli ultimo nan a cuminsa ehecuta e cambio di scol caminda cu Reina Beatrix cu tin cerca di 315 alumno tabata situa na diferente luganan como Sero Blanco y na Dakota, el a wordo cera na 2014 y su edificio mes a bira un monumento loke a bira mas dificil y costoso pa por drech'e y renob'e back.

Nan a bin cu e solucion unda cu scol Paso pa Futuro tabata ta cu tin un espacio grandi cu 17 lokaal y a yega na acuerdo cu e cabesantenan e cual nan a indica cu ayera tabata e prome dia di

scol di Reina Beatrix na su ubicacion nobo unda cu segun tur e docentenan a keda contento cu tur klasnan a keda den mesun edificio.

Di scol Paso pa Futuro cu tin 115 alumno y lo cuminsa dialuna 29 di augustus, minister Croes a gradici nan cooperacion unda cu nan a wordo ubica na e edificio unda antes Reina Beatrix tabata ubica na Sero Blanco, esaki ta un fase transitorio manera minister Croes a informa.

EPI ta cuminsa cu 21 klas

Tambe, minister Croes a informa cu nan a cuminsa prepara for di 17 di augustus unda nan a haci un peticion na Inspectie Onderwijs y na minister mes pa scol mes por cuminsa dia 5 di september, di esaki, el a splica cu EPI a pasa hunto cu SEPB den e proyecto di National Strategic Plan y a renoba 12 opleiding, 4 di SEPB y 8 di EPI.

Den e proceso aki, el a bisa cu tabatin cierto inquietud den comunidad y

aworaki nan ta bezig training e docenten cu e innovacion cu a tuma luga den e opleidingnan aki pa asina dia 5 di september lesnan lo cuminsa wordo duna.

E idea na comienso tabata pa inicia cu 17 klas nobo di 26 alumno como maximo, 5 grupo di opleiding bieu lo a keda den e prome klas y 4 grupo cu a keda sinta di eerste klas, esey tabata e prome intencion pero debi na e peticion grandi di hopi estudiante cu kisas no a haya un luga, a amplia esaki y a termina agregando 4 klas mas cu un total di 21.

Pa finalisa, el a bisa cu siman pasa Aruba tabatin bishita di Inspectie di Hulanda cu den cuadro di e Landspakket y tussenrapportage cu ta riba mesa desde januari ultimo a bini pa mira e adelanto den e 13 punto di recomendacion di e tussenrapportage. El a splica cu den esaki Aruba ta mas adelanta cu Corsou y Sint Maarten den cuadro di cumplimiento.



Carta firma pa partidonan den oposicion denunciando mal gobernacion ta na caminda pa Hulanda

E siman a cuminsa cu un blackout cu a laga Aruba completo sin coriente den oranan di madruga, pa despues e siguiente dia un candela grandi na Barcadera, sigui awo pa un accion inicia pa partido AVP y sosteni pa tur otro partidonan den oposicion mandando un señal na Hulanda di mal gobernacion cu ta tumando lugar na Aruba.

Diaranson, pa mas o menos 3or y mey di atardi a wordo organisa un encuentro inicia pa partido AVP pa topa na e parke dilanti edificio bieu y bandona di Juliana School, pa sostenedornan y pueblo bini hunto pa entrega un carta di denuncia di mal gobernacion. Algun sostenedornan a bini cu nan banderanan berde, otronan a bini cu nan bandera di Aruba, nan stoel y poco di musica pa pone ambiente mientras tabata warda pa entregamento oficial di e manifesto aki na VNO.

Parlamentario y lider di AVP, Mike Eman, acompaña pa su coleganan di fraccion, su sostenedornan y tambe parlamentario Miguel Mansur di Accion21, a presenta Diaranson atardi dilanti VNO pa entrega un carta firma pa AVP y otro partidonan den oposicion - Accion21 y MAS - denunciando mal gobernacion di Gabinete Wever Croes. “Nos comunidad ta bibando den momentonan dificil y mester di tur su protectornan, irrespecto e bandera, awe ta bandera di Aruba nos a bin cune,” Sr. Eman a declara.

Durante entrega oficial na VNO, a wordo informa cu pa motibo cu ta yegando fin di siman no ta garantiza cu e carta lo por yega na prome minister Rutte na tempo e siman aki, pero e coleganan di Ministerio di Binnenlandse Zaken y Koninkrijks Relaties lo wordo notifica anto e carta lo yega sigur. “Ta spera cu por mira e urgencia den esaki y cu e carta aki na un manera of otro yega na unda e mester yega, y su prioridad husto wordo duna con nos ta bay sigui cu Reino” Sr. Eman a responde. Mirando e contenido di e carta, tanto premier Rutte como secretario di estado Van Huffelen lo tuma nota di e carta aki sigur segun e parlamentario a sigui

expresa.

Parlamentario Arthur Dowers ta bisa cu ta asina cu por mira den e ultimo añanan cu partido MEP a drenta gobierno y tuma e posicion di practicamente cuminsa entrega henter autonomia di e pais aki na Hulanda. “Hulanda ta hopi involvi den maneho di pais Aruba y ta importante pa manda un señal pa Hulanda,” e ta bisa reportero di Bon Dia. E parlamentario ta sigui splica cu Hulanda tin dos funcion, banda di e hecho cu MEP ta dunando e impresion cu Hulanda ta responsabel pa hopi di e cosnan cu ta pasando fout na e pais akinan anto cu no sa miho. Hulanda tin un responsabilidad si den cuadro di bon gobernacion nos statuut ta duna Hulanda un responsabilidad specifico pa percura y garantiza entre otro e libertad di expresion di e pais, e funcionamiento democratico y tambe e funcionamiento drechi di gobernacion. “E ultimo añanan e ta hopi bisto y ningun hende no por sconde tras di e hecho cu bo ta mira mas y mas cu partido MEP ta simplemente un partido cu ta sigui enrikece nan famia, tin suficiente chempel unda por mira famia ta buta tur caminda,” Sr. Dowers ta expresa.

Parlamentario Miguel Maduro a sorprende varios hende cu su presencia Diaranson atardi, y ta sostiene e carta aki bisando cu e ta haya cu e momento ta importante pa motibo cu tin Rijksministeraad cu lo bin Diabierna awor. E ta bisa cu ta importante pa Rijksministerraad haya un punto di bista no solamente di oposicion pero e berdad di loke pueblo ta bibando.

“Nos ta wordo asota cu un inflacion barbaro, mescos henter mundo, y loke nos ta wak ta un gobierno incapaz di realmente cumpli cu e retonan di e pueblo,” Sr. Maduro ta splica. Accion21 ta sostiene e denuncia aki pasobra ‘algo mester cambia, nos no por sigui riba e rumbo aki.’ E parlamentario ta splica na prensa cu nos ta experimentando tur sorto di abuso ultimo tempo anto e ‘sin berguenseria no tin fin.’

E gobierno aki tin mas cu 1 año sinta anto unico cos cu a logra ta un deal entre Eagle LNG y WEB, algo ‘cuestion-

abel’ segun Sr. Maduro y no ta wak ningun capacidad pa atende cu e retonan no solamente esunnan mas importante cu ta di nos pueblo, pero esunnan cu ta bay posiciona

nos pais pa ta exitoso den siglo 21 y cada Arubiano sali dilanti. Sr. Maduro ta finalisa bisando cu: “E mensahe aki ta importante pa Hulanda y mi ta sigur cu aworaki mes

nan ta wordo informa di kico ta sosodiendo, p’esey ta importante pa e tres partidonan den oposicion trece dilanti e punto di bista di pueblo y realidad cu nos tur ta bibando.”



CEDEHM y HIAS Aruba ta uni Stichting Rancho den actividad Marshe Rancho



Tur luna Stichting Rancho ta organisa e actividad popular Marshe Rancho. E luna aki Stichting Rancho a yama bon bini na Centro di Desaroyo di Henden Muhe (CEDEHM) y HIAS Aruba cu lo participa pa prome biaha den e actividad aki. Ginelly Quandt, coordinador di Stichting Rancho, hunto cu e representantenan di CEDEHM y HIAS a splica comunidad kico e actividad lo encera y e motibo di participacion di e dos organisacionnan aki.

Quandt a splica cu Marshe Rancho ta un mercado local pa comunidad caminda nan por vende nan productonan y ilustra kico nan mes ta traha na cas, sea ta un ofishi, sea ta un cuminda, un obra di arte, etc. Esaki ta tuma lugar tur ultimo diahuebs di luna y awe diahuebs esaki lo tuma lugar un biaha mas, pero e biaha Stichting Rancho a yama bon bini na dos partner nobo, CEDEHM y HIAS Aruba.

“Nan ta bay ta banda di nos pa haci e actividad y trece mas persona posibel den comunidad pa por vende nan producto y muestra kico nan habilidad ta den obra di arte etc. Mi ta sumamente contento como Stichting Rancho cu nos por a uni cabes pa asina nos por yega na un bunita proyecto y sigui cune tambe den futuro unda cu nos por

ofrece un bunita actividad social y cultural den e barío di Rancho y duna oportunidad na tur persona den comunidad pa participa den e bunita proyecto aki”, Quandt a expresa.

Marshe Rancho a cuminsa aña pasa como un mercado sin musica, sin mucho ambiente, pero despues e organisadornan a ripara cu e hendenan falta ambiente den dje y a inclui musica cu banda di Sr. Carlos Bislip y otro musiconan local cu a participa den e actividad. Pa e evento e biaha aki un biaha mas lo tin entretenimento den man di un banda local yama The Originals cu lo ta tocando musica reggae.

Apart di entretenimento, mas cu claro cu lo tin benta di diferente articulo y por su puesto cuminda, un parti importante di actividad cultural. Pa varios luna caba, Quandt a indica, nan ta haya varios hende cu ta vende pastechi, kroket etc. y invitacion semper ta habri pa cualkier persona cu tin algun cuminda tradicional, cuminda cu sabor crioyo, pa participa den Marshe Rancho pasobra esey ta e motibo di organisa Marshe Rancho. “Como Fundacion Rancho nos ta para pa e cultura di barío di Rancho y Aruba en general”, el a agrega.

Jahaira Valdez, project coordinator na CEDEHM, a

gradici Stichting Rancho pa habri porta pa e organisacion y permiti nan uni na e actividad Marshe Rancho. E motibo pakico CEDEHM ta uni Marshe Rancho, el a splica, ta cu dia 8 di maart, Dia Internacional di Henden Muhe, CEDEHM hunto cu otro organisacionnan, manera Centro di Barío Dakota y HIAS a organisa un tremendo feria cu a hiba e nomber ‘Creando y Inspirando’

Valdez a remarca cu ariba e dia ey tabatin mas cu 30 hende muhe cu trece y pre-

senta nan productonan cu nan ta crea y riba e dia ey nan a inspira otro hendenan cu a bishita e mercado. Mirando e concepto di Marshe Rancho, CEDEHM ta mira un biaha mas e oportunidad di crea y brinda espacio na e hendenan muhe pa exhibi un biaha mas nan producto, nan creacion y nan inspiracionnan.

“CEDEHM ta para y ta kere tras di e desaroyo di hende muhe y p’esey ta mira esaki como un gran oportunidad atrobe y nos ta uni e Marshe Rancho”, el a subraya.

Representante di HIAS Aruba a splica cu HIAS a wordo acerca door di CEDEHM pa participa den e actividad aki y esaki lo ta nan prome biaha participando. Como organizacion nan tambe kier forma parti di un actividad no solamente bunita, pero uno di hopi importancia tambe. “Pakico, pasobra ta esencial pa aki na Aruba nos sa di nos cultura, nos historia y no tin niun caminda mas bunita pa esaki tuma lugar cu Rancho”, el a bisa.

El a enfatisa cu como Stichting HIAS nan ta haya importante pa nan participantenan sinti acogida di e comunidad Arubiano pa nan sinti cu nan tambe ta forma parti di e comunidad, un di e pilarnan integracion.

El a sigui splica cu na momento cu nan a wordo acerca pa forma parti di Marshe

Rancho nan a acepta di biaha pasobra e ta un oportunidad na unda nan participantenan tambe por siña un poco mas di e cultura y historia di Aruba.

Tambe, el a agrega, cu pa HIAS forma parti di algo cu ya caba ta existi, algo cu ta floreciendo, algo cu tin su proposito y obhetivonan, a cuadra cu e obhetivonan di HIAS Aruba. “Un di nos pilarnan tambe ta colaboracion cu entidadnan tercerero y den e caso aki nos a forma un colaboracion cu Stichting Rancho y tambe alabes cu CEDEHM”.

Finalmente, el a subraya cu HIAS ta kere den keda aporta continuamente na cierto actividadnan cu ta bunita y cu ta cuadra den e programa di HIAS y Marshe Rancho ta un di nan. “Esaki ta bay ta nos prome biaha, pero mi ta sinti caba cu e ta bay ta uno exitoso y nos lo kier continua nos participacion pa e actividad aki di Stichting Rancho”, el a remarca.

Por ultimo, Quandt, coordinadora di Stichting Rancho, a gradici CEDEHM y HIAS Aruba pa uni cu Stichting Rancho y participa den e actividad di Marshe Rancho y e extende invitacion na pueblo completo pa bishita Marshe Rancho awe diahuebs 25 di augustus for di 4or di atardi pa 7or di anochi na Visstraat 1 y disfruta di e dushi ambiente.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loeffstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Hulanda no por... *Bin haci reforma pa nos...?*

Segun cu nos por a comprende, nos pais lo ta den crisis... Nos lo no a ripara esey na e actitud di tanto gobierno como oposicion, unda tin un ambiente relaha, cu ta crea e impresion cu tur cos ta OK. Kere cu e imagen ey ta veridico lo hinca nos tambe den e situacion unda nos de repente lo mester lanta for di soño, pa enfrenta e problemanan cu tin na monton. Mas grave ainda ta cu nos no ta mira avance den e reforma, di cual tur hende ta haya cu e mester tuma lugar. Pero, di berdaderamente tur hende ta convenci cu esey ta asina? Di banda di gobierno nos sa cu nan ta obliga di bisa regularmente cu nan ta pro, ya cu ta nan mester deal cu Hulanda, cu ta e berdadero motor tras di e cambionan proponi. Y oposicion? Di e partidonan chikito nos sa cu nan a campaña cu un agenda pro reforma, pero e partido grandi den oposicion? Fuera di critica oportuno o mas bien oportunista nos no ta mira un plan coherente unda ta brinda un alternativa pa loke gobierno ta haciendo awor. Esey naturalmente no ta asina facil tampoco, pasobra si gobierno tabata den oposicion, y oposicion den gobierno, e tareanan gubernamental lo no tabata otro. Di tur manera, nos ta den un momento di relativo calma, no solamente pasobra tin reces, pero tambe pasobra tur hende ta pendiente pa e siguiente capitulo di e confrontacion entre gobierno di Aruba y esun di Hulanda, contemplando con gobierno ta bay actua.

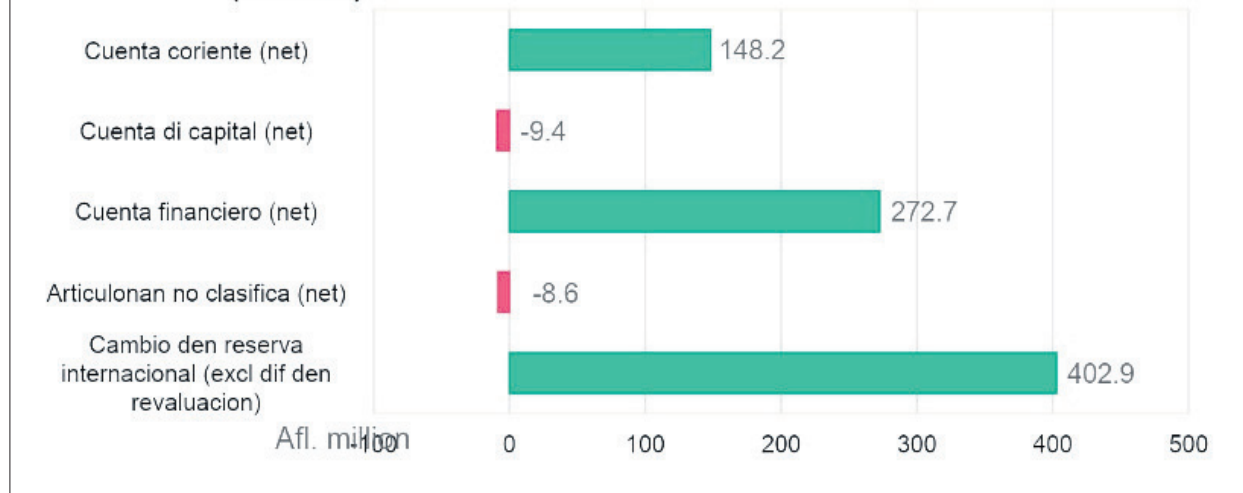
Sin embargo, realmente nos a spera mas actividad opositor riba tereno di planificacion di e reformanan necesario, dunando un muestra di loke lo a haci diferente. Por ehemplo, den e caso di e reforma fiscal cu gobierno actual a acorda cu Hulanda, ta trata di un reforma bastante profundo di no solamente introduci un otro impuesto indirecto (BTW), sino cu e ta e oportunidad pa deshaci di varios ley practicamente obsoleto, cu ta un estorbo pa funcionamiento eficiente di Servicio di Impuesto. Nos ta referi entre otro na un absurdez manera zegelbelasting, un estorbo cu probablemente ta costa mas cu e ta trece aden. Esey ta un di e chikitonan, pero que hubo di e sistema di impuesto di importacion, cu ta parce un selva completo di diferente tarifa, cu ta haci trabao tanto pa comercio como pa aduana mes un dolor di cabez innecesario. Ta como 16 aña pasa cu gobierno a haya e consejo di un equipo di IMF/World Bank pa deshaci di e anomalia ey y introduci un tarifa unico pa tur mercancia. Esey lo a haci administracion gubernamental mas facil y gobierno

lo a keda haya mes tanto placa. Comercio lo a beneficia pasobra nan gasto administrativo tambe lo a baha. Pakico anto nunca nos no ta tende di un debate unda ta trece e tipo di alternativa aki dilanti? Menos trabao pa administra importacion mester por conduci na prijs mas abao pa publico, un facil 'win/win' di cual nos politico y gremionan empresarial gusta papia, toch...? Pakico anto ta solamente silencio nos ta 'tende'...? Tin interesnan economico scondi cu ta percura pa nos no avanza den e direccion logico aki? O tin interes gubernamental tambe pa mantene e cos aki? Mientras tanto tur hende ta keto, salvo algun apoyo verbal ora ta conveni, pero ora mester actua..., nada.

E motibo pakico ta actua asina no ta un problema di gobierno so. Nos ta biba den un sociedad cu característica di un berdadero isla: nos ta warda, mescos cu biento, pa cambio yega na nos porta. Ora e yega 'no tin awa pa laba' y cada ken wak con e ta atende su situacion. E bentaha politico ta cu, como nos mes nunca ta e actor principal den tuma medida, tin semper un otro pa culpa pa loke ta pasando. Den e situacion den cual nos ta biba, den un pais cu conoce un nivel di gobernacion superior externo, aunke nos politiconan no gusta pa mira e asunto asina, nos no ta mira un maneho total pa indica un caminda pa sali di e situacion cu nos ta aden awor. Nos sa cu esnan den gobierno lo rabia y muestra riba tur e plannan bunita cu nan a traha hunto cu mas di 200 persona di diferente sector di comunidad. E plan t'ey, pero esey no ta nada mas cu un pantaya gigantesco tras di cual nada ta sucede. Esey nan a haci pasobra den e mundo di awendia ta esey ta e PR cu bo mester crea pa bo mes, pero implementa algo..., no. Esey ta e situacion cu e Hulandesnan a bin topa na 2020, den e crisis causa pa Covid-19. Nan a cumenza cu bisa cu e 'cos aki no ta bay sucede un biaha mas'. Y obedientemente nos politiconan ta bisa cu nan ta di acuerdo, pero despues, ora mester a implementa, e trancamento y tardamento a cumenza. Nos no a spera algo otro, den curso di e trinta y pico aña di gobierno autonomo no ta promer biha cu tabatin intento, externo, pa inicia proceso di reforma den aparato gubernamental, pero semper e intentonan a caba na nada. Hulanda a ripara caba con dificil ta pa logra reforma, si no tin colaboracion y nan no kier subi e caminda di bin hacie pa nos. Nos politiconan sa esey...

Economia di Aruba a crece cu 16,2 porciento durante prome trimestre di 2022

Grafico 1: Transaccionnan internacional por medio di sistema bancario (2022 Q1)



Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica "State of the Economy" pa e prome trimestre di 2022. E publicacion aki ta duna un resumen di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki. E puntanan mas importante relaciona cu e parti domestico ta presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.

Durante e prome trimestre di 2022 economia di Aruba a crece cu aproximadamente 16,2 porciento ora compara cu e prome trimestre di 2021. E expansion aki a ser stimula primordialmente pa un recuperacion fuerte den e sector turistico. E aumento trimestral di e Producto Bruto Domestico (PBD) a sa di mantene su trayectoria di crecimiento desde e di dos trimestre di 2021.

E aumento den actividadnan turistico a keda refleha den e subida acelera den e cantidad total di turista y den e cantidad total di anochi di turista, cual a conduci na desaroyonan positivo den sector hotelero y den ingreso turistico. Aruba a ricibi un total di 233.666 bishitante, un aumento di 108,0 porciento compara cu e prome trimestre di 2021. E cantidad total di anochi di turista a casi redobla compara cu e prome trimestre di 2021, yegando na un nivel di 1.828.141 anochi. E aumento di 62,2 porciento den e tasa di ocupacion di hotel y e crecimiento den e promedio di tarifa diario pa US\$ 355,39 a conduci na un subida significativo di 161,7 porciento den ingreso hotelero pa cambarnan disponibel den e prome trimestre di 2022. Pa e mes un periodo, ingreso turistico total – manera ta ser midi den ingreso turistico y registra den e balansa di pago – a subi cu 92,0 porciento te na Afl. 874,8 miyon.

Proporcionalmente, indicadornan relata na consumo tambe a mehora, reflehando e recuperacion economico continuo. Durante e prome trimestre di 2022, casi tur indicadornan relata na consumo a demostra mehoracion compara cu e mes un periodo den 2021, dunando asina señal di e recuperacion economico continuo. Aumento den demanda cu a surgi for di e desempeño positivo den turismo a conduci na subidanan drastico den entrada precedente di BBO y BAVP (+33,3 porciento) y di impuesto riba mercancia (+30,4 porciento), di balor total di importacion di mercancia (+40,3 porciento) y di cantidad di transaccionnan di I-Pago (+41,6 porciento).

Ademas, empleo como tambe consumo domestico di awa a demostra crecimiento acelera, mientras cu consumo domestico di electricidad a recupera. De-

saroyo riba mercado di credito a duna indicacion di demanda di consumo mas lento, manera por observa den caida di 3,6 porciento y di 6,5 porciento den respectivamente prestamo personal y prestamo pa auto. E Indice di Confiansa di Consumido a refleha e contraccion den credito di consumido, ya cu consumido na Aruba tabata un poco mas pesimista durante e prome trimestre di 2022 compara cu e mes un periodo den 2021.

Inflacion na Aruba ta subiendo

Inflacion na Aruba a bini ta aumentando desde inicio di 2021 den un paso mas modera. Inflacion midi na luna di maart 2022 y compara cu maart 2021 a yega na 4,0 porciento. Ora di midi e inflacion como cambio den porcentahe den promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di maart 2021 pa maart 2022, inflacion na Aruba ta jega na 2,1 porciento na final di maart 2022. E tasa di cambio real di florin Arubiano vis-à-vis dollar Americano ta continua su trayectoria di bahada den e prome trimestre di 2022, mehorando asina e posicion competitivo di Aruba compara cu Estados Unidos.

E mehoracion aki den e posicion competitivo ta resultado di e situacion cu prijsnan di consumo na Estados Unidos ta aumentando mas rapido cu esunnan na Aruba. Na maart 2022 e promedio anual di e tasa di inflacion na Estados Unidos a suma na 6,2 porciento, compara cu un aumento di 2,1 porciento na Aruba.

Transaccionnan internacional a resulta den entrada substantial di divisas

Durante e prome tres lunanan di 2022 transac-

cionnan internacional a traves di banconan comercial a resulta den entrada significativa di divisas na balor di Afl. 402,9 miyon. Tanto e cuenta corriente como e cuenta financiero di e balansa di pago a ser impacta positivamente, registrando un fluho netto di divisas na balor di Afl. 272,7 miyon (2021 promer trimestre: Afl. 92,3 miyon surplus).

E fluho di entrada riba e cuenta financiero durante e promer trimestre di 2022 a surgi principalmente di un prestamo precedente di Gobierno Hulandes (registra den balansa di pago bou di "otro inversion") na Gobierno di Aruba pa cubri su debenan externo cu ta vence den 2022. Esaki ta forma parti di e acuerdo cu Gobierno di Hulanda. E sub componente "otro inversion" a resulta den un fluho di entrada neto na balor di Afl. 292,6 miyon, den e periodo bou di revision, cual a ser parcialmente compensa pa inversion den portfolio (salida neto di Afl. 40,9 miyon cual ta asocia cu pagonan saliente relata na pagonan di bono di Gobierno di Aruba) y transferencia riba cuentanan bancario den exterior (salida neto di Afl. 38,6 miyon).

Mientras deficit financiero publico a reduci, e debe di gobierno ta expande

Durante e promer trimestre di 2022, y basa riba riba informacion disponibel, e operacionnan financiero di Gobierno a conduci na un reduccion di e deficit financiero te na Afl. 52,0 miyon, compara cu Afl. 162,7 miyon na final di e mes un periodo di e aña anterior. Ingresonan total a aumenta cu Afl. 48,2 miyon, alcansando e nivel di Afl. 271,2 miyon na final di e promer trimestre di 2022. No obstante, ingresonan total ainda a keda bou di nivel di ingreso di promer trimestre di 2019 (-10,4 porciento).

Pa e promer trimestre di 2022, e total di gastonan publico a mengua cu Afl. 63,5 miyon, alcansando e nivel di Afl. 319,7 miyon, debi pa gran parti na contraccion den subsidio y transferencia como tambe den transferencia pa AZV. Na final di e promer trimestre di 2022, e debe publico a aumenta cu Afl. 360,2 miyon, jegando e nivel di Afl. 6.015,8 miyon, cual ta representa un crecimiento di 6,4 porciento compara cu december 2021. Un expansion di Afl. 336,9 miyon den debe externo y un engrandecimiento di Afl. 23,3 miyon den debe domestico a causa aumento den debe. E desaroyonan den debe publico a resulta den proporcion di debe pa Producto Domestico Bruto di 103,3 porciento na final di e promer trimestre di 2022. Pues, aunke e sosten di liquides for di Hulanda den forma di prestamo a facilita e operacionnan financiero y e obligacionnan di gobierno, e prestamonan adicional a debilita e posicion financiero di Gobierno di Aruba aun mas.

Tabel 1 Indicadornan di turismo pa Aruba

Indicador	2021 Q1	2022 Q1	Cambio	%Cambio
Cantidad di turista	112,334	233,666	121,332	108.0
Promedio di duracion di estadia (den cantidad di dia)	8.4	7.8	(0.6)	(7.1)
Cantidad total di anochi di turista	941,881	1,828,141	886,260	94.1
Bishitante di crucero	-	155,236	155,236	-
Tasa di ocupacion di hotel (%)	29.6	62.2	32.6*	-
Promedio di tarifa diario (den US\$)	285.5	355.3	69.8	24.4
Ingreso hotelero pa cambarnan disponibel (den US\$)	84.4	220.9	136.5	161.7
Ingreso turistico pa anochi (den Afl.)	483.6	478.5	(5.1)	(1.1)
Ingreso turistico** (Afl. miyon)	455.5	874.8	419.3	92.1

Fuente: BCA, ATA, AHATA, APA, CTO, STR

* Punto di porcentahe

** Solamente esnan registra na banconan comercial local

Minister Xiomara Maduro:

Gobierno a pasa 5% di recorte den subsidio pa e fundacionnan

“Awo ta keda na e fundacionnan pa haci e pagonan correspondiente.” Minister Maduro ta duna di conoce cu diamars ultimo, Departamento di Finanzas a haci transferencia di e 5% di recorte riba subsidio na tur fundacion subsidia.

A haci e pago hunto cu e pago regular di subsidio di cada luna. Awo ta keda na cada fundacion pa haci e pagonan correspondiente. Segun minister Maduro, cu esaki Gobierno di Aruba ta cumpli cu e decision pa 'bouw af' e recorte di 12,6% riba e subsidionan

cu ta wordo duna na diferente fundacion. E trabaonan ta sigui y poco poco Aruba lo cuminsa lanta cabes back, segun e mandatario. Nos ta den e bon caminda y na unda cu lo cuminsa bouw af poco poco e 12,6% manera priminti.

“E finanzas di Aruba no ta facil, mirando den tur loke Aruba a pasa aden a sa di keda cabes riba awa, pero cu un poco di perseverancia y pasenshi tur cos lo por bay bek na su normalidad y Aruba por mira un progreso den e siguiente luna nan pa gobierno por sigui cumpli manera debe ser.”



Atlas Social di Aruba parti 2 – Censo2020

E diversidad social y demografico di Aruba



CBS ta anuncia e publicacion di e Atlas Social di Aruba cu a wordo traha a base di datonan colecta durante di Censo 2020. E mapanan aki ta ilustra e diversidad social y demografico na Aruba y ta forma parti di un serie di publicacionnan cu lo wordo haci disponibel den un formato digital.

E mapanan ta ilustra visualmente e indicatornan di distribucion social, economico y demografico di pais Aruba. Hasiendo uzo di tecnologia nan nobo, pa prome biaha e Atlas Social ta disponibel den e formato digital y interactivo.

E datonan ta wordo presenta como un storia y ta duna e usuario e oportunidad pa scohe e mapa cu e kier bishita di e lista di mapa cu ta parece na comienso di e Atlas Social. Na cada mapa por lesa un descripcion cortico cu ta consisti di un texto corto y un grafico. Usuarionan por scohe tambe pa download e tabelnan y graficonan cu ta pertenece na cada mapa.

E di dos grupo di mapanan cu CBS ta presenta ta e mapanan di Poblacion cu ta trata e caracteristicanan general di nos poblacion manera:

Poblacion segun tipo di hogar:

Hogarnan nucleo
Un hogar nucleo ta un hogar cu ta consisti di un solo famia. Hogarnan extendi y composita

Un hogar extendi ta un hogar unda tin mas famia ta biba hunto unda tur miembro di hogar tin un relacion familiar cu otro.

Un hogar composita ta un hogar unda tin mas famia ta biba hunto unda no tur miembro di hogar tin un relacion familiar cu otro.

Hogarnan cu ta consisti di 1 persona

Poblacion cu no a nace na Aruba

Poblacion cu no a nace na Aruba y cu a bin biba na Aruba prome cu 1986

Poblacion cu no a nace na Aruba y cu a bin biba na Aruba despues di 1986

Personanan di 14 aña of mas cu ta casa

Personanan di 14 aña of mas cu ta biba cu otro riba base duradero (no casa)

Cantidad averahe di yiu pa hende muhe entre 14- 49 aña di edad

E mapanan di Aruba ta wordo dividi den 55 zona y 8 region. Si un usuario kier haya mas informacion di un region of zona, e por click riba esaki y un “pop-up window” lo habri cu informacion tocante e zona of region scogi pa aña 2010 y 2020.

Aruba ta un isla chikito cu un superficie total di 180 km² y cu un poblacion cu tabata consisti di 108,166 persona na 1 di october 2020 (durante e conteo di Censo 2020).

E mapanan ta muestra cu aunke Aruba ta un isla chikito den tamaño, tin diferencia entre zonanan y regionnan pa locual ta trata caracteristicanan social y demografico di

e poblacion.

Pa un planificacion regional efectivo y optimal ta importante pa por indica y ilustra e caracteristicanan di cada zona y cada region.

E link pa e Atlas Social ta:
<https://storymaps.arcgis.com/stories/619cf3feb1c14a72bc3443e6c9784dcc>

E mapanan ta disponibel riba nos website www.cbs.aw y por wordo haya bou di e tab di ‘Census2020’.

CBS ta trata di publica datonan pa nos poblacion den un manera mas atractivo pa lesa y compronde. CBS ta spera cu e publicacion aki lo yuda esnan encarga cu planificacion regional cu nan trabou y tambe provee e publico en general cu un mihor comprendemento di e desaroyonan regional na Aruba.

Nos ta expandiendo e compañía!

**Y NOS TA BUSCANDO
PERSONA SERIO Y
RESPONSABLE**

Nos ta buscando personal cu ta activo y cla pa drenta servicio laboral inmediato :

SECURITY GUARDS, SUPERVISORS, MANAGERS

Requisito:

Homber y Muher cu nacionalidad Hulandes of cu un Permiso di trabao valido cu mester por:

- Skirbi y papia Papiamentu, Ingles y Spaño
- Drei 3 diferente orario di trabou (Shift)
- Comunica bon

Trece ID valido y referencia di ultimo 2 caminda cu bo a traha y un papel di censo

email: info@stuartsecurity.com
 L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Mall #301
 Tel: 582-3026 / 592-1199



**STUART SECURITY
SERVICE**



Argentina: Cristina Fernandez de Kirchner ta contesta pedido di condena cu discurso fuerte



(NTN24) – Despues cu Fiscalia di Argentina a solicita un condena di 12 aña di prison y su inhabilitacion politico permanente pa presunto corrupcion tempo cu e tabata hefe di Estado na 2007-2015, e vice-presidente actual di e pais aki, Cristina Fernandez de Kirchner diamars

ultimo a contesta cu un discurso fuerte loke el a manifesta como un persecucion hudicial den su contra.

“Nada, absolutamente nada di loke nan (fiscalnan) a bisa a wordo proba. Ora mi a bisa cu nan tabatin e sentencia skirbi, mi no a bisa tur cos”,

el a bisa den un intervencion di mas di dos ora transmiti riba rednan social for di su oficina.

Fernandez de Kirchner ta acusa pa e delitonan di asociacion ilicito y administracion cu fraude conhuntamente cu 12 persona mas.

Ambos acusacion ta relaciona cu e supuesto otorgamento di destaho di obranan publico na provincia di Santa Cruz pa faborece e empresario Lazaro Baez, ken tambe ta wordo acusa pa e fiscalnan cu 12 aña di prison y confiscacion di bienes.

“Tabatin irregularidadnan sistematico den 51 destaho den e transcurso di 12 aña. E cuadro probatorio ta demostra e maniobranan ilicito.

No ta creibel cu Cristina Fernandez no tabata sa den su kantoor kico tabata pasa”, e fiscal di e causa a bisa.

Mientras e intervencion di Fernandez tabata avansa diamars ultimo, centenares di siguido di su coriente politico tabata manifesta su apoyo na e portanan di su cas na Buenos Aires y despues, dilanti Congreso.

“Esaki no ta un huicio contra ami, esaki contra e Peronismo, gobiernonan nacional y popular”, e vice-presidente a sostene.

Su declaracionnan a wordo critica pa diferente representantenan di oposicion, entre nan Patricia Bullrich, presidente di partido Pro, di ex-mandatario Mauricio Macri.

“En bes di defende su mes di e acusacionnan, ta papia di otro cosnan totalmente diferente. Un maniobra tipico, un Tribunal lo ta esun cu lo dicidi si loke fiscal a bisa ta suficiente of no. Vice-presidente tin cu warda, y despues lo tin e posibilidad di bay Tribunal di Casacion”. Bullrich a bisa na prensa.

E proceso hudicial aki a cuminsa na 2019 y ta calcula cu e veredicto di e huesnan por keda conoci na final di aña. Den e caso si Kirchner ta wordo condena, e por apela. Tanten no tin un sentencia firme di Corte Supremo y e tin su inmunidad politico como vice-presidente y titular di Senado, e no ta bay preso y tampoco lo por wordo inhabilita.

Colombia: Presidente ta rechasa peticion di Diosdado Cabello pa extradita opositornan Venezolano

(NTN24) – Presidente di Colombia Gustavo Petro a contesta e solicitud di e prome vice-presidente di partido oficialista PSUV, Diosdado Cabello, di extradita pa Venezuela e opositornan di e regimen di Nicolas Maduro cu ta biba na Colombia.

“Un cantidad di hende cu ta ayanan, cu Venezuela ta solicita den extradicion pa nan wordo deteni y manda pa Venezuela pa delitonan cu nan a comete contra nos pais. Tin hasta asesinonan ayanan scondi, ladronnan”. Cabello a bisa.

E number dos di Madurismo a señala cu “tur ta cuestion di voluntad politico” y a recorda cu e relacionnan diplomatico entre ambos nacion tin un futuro mas claro bao e presidencia di Petro.

Cabello tambe a sigura cu autoridadnan di Venezuela ta “haciendo reunionnan pertinente pa cu e hendenan aki cu tin cuentanan pendiente na Venezuela cu e Husticia tin cu bin pa haci nan mes responsabel”.

Den un contesta desafiante, Diosdado a sigura na oposicion den exilio “e brasa largo di husticia ta bay yega na

nan”.

Di su parti, e presidente di Colombia a duna un contesta corto y a cera e porta na iniciativa di Cabello: “Colombia ta garantisa derecho di asilo y refugio”, Petro a skirbi riba su Twitter.

Administracion di Petro y regimen Venezolano a tene acercamento importante for di varios siman.

E canciyer di Colombia, a ser ricibi dia 28 di juli pa e gobernador di e regimen Madurista na estado Tachira, Freddy Bernal, na Baluacion di Leones ubica na e localidad



fronteriso. Asina mes, presidente Petro cu apenas oranan despues di su posesion dia 7 di augustus



a bisa cu ta “importante pa reestablece relacionnan comercial, cultural, social y familiar cu Venezuela”.

Honduras: Diferente organizacion feminista ta den alerta pa violencia contra hende muhe

(EFE) – E ola di violencia contra hende muhe na Honduras, na unda mas di 170 di nan a muri di manera violento e aña aki, ta mantene den alerta organizacionnan feminista, cu diamars ultimo a pidi cu urgencia na autoridadnan accionnan pa mehora e capacidad di contesta.

“Cada morto violento di hende muhe cu ta sucede na e pais ta bati alarma pa e organizacionnan feminista y tambe mester pone den alerta e institucionnan, cu nan trabao ta protege y garantisa e dignidad y bida di hende muhenan”, Nessa Medina, activista di organizacion Somos Muchas a bisa.

Un total di 177 muhe a muri di forma violento na Honduras entre januari y juli di e aña aki, segun datonan di ONG Centro di Derechos de Mujeres (CDM).

Medina a destaca cu na Honduras, “tin voluntad politico” pa elimina violencia di genero despues cu e presidente Hondureño Xiomara Castro, a anuncia e integracion posibel di e pais aki na Protocol Facultativo di Convencion riba Eliminacion di Tur Forma di Discriminacion contra Hende Muhe”.

Un mayor control di armanan di

candela, promove casnan di refugio y accionnan preventivo, ta bay contribui pa reduci e mortonan violento di hende muhe na Honduras, el a señala.

54.8% (97) di e muhenan a fayece na causa di heridanen di arma di candela cu a wordo emplea pa nan agresor, e mayoria tabata personanan no conoci, segun cifranan di CDM.

A agrega cu 39.5% di e victimanan tabatin entre 20 y 39 aña, 18.1% tabata menor di 19 aña.

Nuebe di cada dies morto violento di hende muhe ta keda impune na Hon-

duras, ya cu “no sa kico a pasa, ken a mata nan, pero nan si sa di e dolor cu tur famia ta sufri”, e activista di e colectivo cu ta defende derecho di dicidi y lucha contra criminalisacion di aborto na e pais, a señala.

Honduras a comprometi su mes na maart ultimo di preveni y pone fin na violencia contra hende muhe y muchanan muhe na a pais, den un documento firma na Tegucigalpa pa e presidente Castro y coordinador residente di Nacionnan Uni, Alice Shackelford.

Cuba: Secretaria di FMC ta afirma cu blokeo ta e violencia mas grandi contra hende muhe

(CiberCuba) – Teresa Maria Amarelle Boue, secretaria general di Federacion Muhenan Cubano (FMC) a bisa cu blokeo ta e violencia mas grandi contra hende muhe na Cuba, di ken el a afirma cu nan ta e revolucion mes.

“E impactonan mas grandi di e contexto aki cu nos ta pasando aden ta cay ariba e hende muhe. E muhenan ta e victimanan mas grandi di e blokeo ey cu nos semper a bisa, cu ta e violencia mas grandi cu ta eherce ariba pueblo Cubano y ariba

muhenan”, el a comenta.

Tocante e naturalesa di e organisacion cu e ta dirigi, Amarelle Boue ta considera cu “e federacion ta expresion di unidad di pueblo Cubano, e muhe Cubano ta tambe e revolucion den su mes, pasobra el a lucha y pasobra e revolucion a dignifica nos muhenan.”

Ademas, Amarelle Boue a sigura cu su organisacion ta traha pa caba cu e buraco economico di genero cu na Cuba ta di 21%, aunke el a considera cu nan meta no ta

pa parce e hende homber.

E dirigente a conseha pa vota pa e aprobacion di eCodigo Familiar Nobo cu ta bay den referendum dia 25 di september, di cual el a bisa cu ta parti di reclamonan historico di dirigentenan manera Vilma Espin, un di e figuranan historico di e regimen cu a dirigi pa decadanan largo e federacion ey, lagando afo cu hopi di e derechon cu e ley nobo ta inclui ta wordo logra despues di añanan di presion y reclamo di activista y miembronan di sociedad civil Cubano.



Finalmente, Amarelle Boue a elogia e ley nobo cu ta codifica violencia contra hende muhe, otro reclamo bieu di activistanan independiente,

pero el a lubida di menciona cu eCodigo a wordo critica pa no considera violencia di genero como un crimen specifico, ni tampoco e feminicidionan.

Venezuela: Directiva chavista di BCV a presenta e prome estadisticanan den lunas



(LaPatilla) – Director chavista di Banco Central di Venezuela

(BCV), Calixto Ortega, a haya e dignidad di aparece diamars despues di lunanan largo pa brinda estadisticanan tocante e status di economia Venezolano dilanti lider di e regimen, Nicolas Maduro.

“Den e prome trimester di 2022 Venezuela a experimenta un crecimiento economico di 17.04% y pa e di dos trimester di 2022 nos ta proyecta un crecimiento di 18.07%”, Ortega a bisa den un encuentro cu Maduro y otro gremionan priva comercial.

E tabata musta orguyoso di afirma cu supuestamente Venezuela tin cuater trimester creciendo cu dos digito y cu e pais tin un crecimiento economico record na Latino America.

Ortega tambe a keinta Maduro su horea sigurando cu e chavismo a avansa den su obhetivo di estabilisa e inflacion y logra crecimiento económico, sin menciona otro problemanan economico di fondo hopi mas severo cu e regimen no tin e dignidad di ataca.

“Su ekipo economico ta conta cu mas herment pa corta den e recoridonan di e variablenan principal di e economia”, el a bisa pa laga e number uno di e chavismo trankil.

Di otro banda, e medio Cronica Uno a destaca ariba nan cuenta di Twitter cu e BCV no ta reporta cifranan di e Producto Interno Bruto (PIB) desde e prome trimester di 2019 y dia 23 di augustus ultimo el a ofrece solamente datonan di e crecimiento economico di 2021 y 2022.

Venezuela: Maduro ta propone na Colombia pa crea gran zona economico na frontera

(ElNacional) – Nicolas Maduro a anuncia diamars cu e ta bay propone na presidente di Colombia, Gustavo Petro, e creacion di un gran zona economico comercial entre e teritorionan fronteriso conforma pa e departamento Norte de Santander y estado Tachira, pa beneficio binacional.

“Nos ta bay propone na presidente Gustavo Petro e construccion di un gran zona economico comercial productivo entre Norte de Santander y estado Tachira completo. Un zona binacional di desaroyo economico, comercial, productivo. E

ora a yega pa nos construi”, Maduro a bisa durante un encuentro cu empresarionan y sector bancario.

El a sigura cu esaki lo trata di un area economico special cu lo sirbi como prueba y cu despues por replica esaki na otro estadonan Venezolano cu ta forma frontera cu e pais bisiaña.

“E lo ta un area economico special di prueba cu despues nos por copia na estado Zulia, na otro zonanan di Tachira, na Apure, na Amazonas”, el a subraya.

Maduro a insisti cu e apertura economico y comercial

cu Colombia ta un hecho y el a sigura cu e ekipo local designa pa traha den e acti-

vacion aki ta percura pa un apertura productivo feliz di e zona fronteriso cu tabata cera desde 2019.



Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

Pabien na Roderich Lopez y su scol di asambeho cu a hiba Aruba su cultura magic kindom na Merca



Recientemente a tuma luga un anochi di reconocimiento, pa cual Prome Minister Evelyn Wever - Croes a ricibi invitacion pa forma parti di e bunita ocasion. Sr. Roderich Lopez di Asambeho School Roderich Lopez a reconoce tur esnan cu a hacie posibel cu e por a presenta cu e grupo di asambeho den Magic Kingdom na Disney World. "Un bunita gesto pa esnan cu a pone Aruba su number resona den exterior!"

Mi ta kere cu e Mericanonan cu no ta conoci cu nos cultura lo a keda hopi sorprendi cu e presentacion. E tabata emocional, mi gemoed a yena y e tabata sumamente bunita pa mira," Prome Minister a expresa.

Un cos cu ta caracteriza e logro aki, ta e talento di cada uno den e grupo, e amor pa asambeho y determinacion. Premier Wever - Croes a expresa cu ta corda ora cu sr. Lopez a cuminsa papia di e posibilidad di realisa e pre-

sentacion for di prome cu pandemia. Te hasta a ricibi un grupo na Bestuurskantoor, pero pa motibo cu mester a cera frontera, esaki no por a bay door. Sinembargo danki na e vision, liderazgo y determinacion di cada un di boso, awor a logra.

"Den number di Gobierno di Aruba, mi kier gradici boso paso mi sa cu e no tabata facil. E tabata increibel pa mira tur local boso a logra cynan pesey mi keir gradici boso. Boso a hiba e vi-

bracion di Aruba, te den curason di Magic Kingdom e Reino Magico. Bo no sa ainda cuanto cosnan positivo ta bay bin di esaki."

Finalisando Prome Minister a expresa cu Gobierno di Aruba tambe lo tin un momento pa reconoce tur cu a haci e presentacion posibel. Ta gradici henter e grupo, especialmente Roderich Lopez, pa su curason grandi pa asambeho, pa duna chempel y pa inspira, cual ta local mester na Aruba. Masha Pabien y Danki.

Ta Bo bista Cuide: Cu e lema aki FAVI ta incia su accion di donacion 2022

Cu e accion di donacion FAVI ta acerca tur su donadornan y e comunidad en general pa contribui/ pa haci un donacion na nos organisacion.

Bo contribucion na FAVI ta yuda nos pa sigui brinda tur nos servicionan na cada persona cu bati na nos porta pa ayudo. Bo contribucion ta yuda pa cubri cierto gastonan manera di transportacion pa e clientenan, pa e actividadnan di cliente individual of den grupo, pa cumpra medionan auxiliar avansa pa e cliente por haci uso di dje pa e diferente lesnan, tambe pa cubri parti di otro gastonan operational y inversion.

FAVI ta duna guia y servicio na tur persona cu tin un of otro limitacion di bista. Ta sumamente dificil pa biba cu un limitacion di bista.

Pesey FAVI tey pa duna e sosten nesecario na e persona cu ta biba cu e limitacion, pero tambe na su famia, conincirnan, scol, maestronan y tur persona cu ta biba of guia un persona cu limitacion di bista. E meta principal ta pa personanan cu problema di bista por desaroya nan mes dentro di nan posibilidad, pa nan por biba un bida mas independiente cu ta posibel. E servicionan cu FAVI ta ofrece ta multiple y pa tur persona diferente.

Nos ta haci entre otro, chequeo

di bista, guia den e uso di medionan auxiliar, ta duna les di computer, typeles, brailleles, les di cushina, Guia y sosten emocional, tambe tin grupo di conversacion. Banda di tur esaki tambe FAVI ta pone atencion na actividad social, manera FAVI-do (grupo di obra di man), les di gym etc. FAVI su servicio na cliente ta gratis y esaki ta danki na e donadornan cu FAVI ta ricibi tur aña di comunidad di Aruba en general, comerciantenan y diferente clubnan di servicio. Nos ta spera naturalmente di por sigui ricibi donacion pa esaki por continua.

Den e periodo di augustus pa december colectantenan

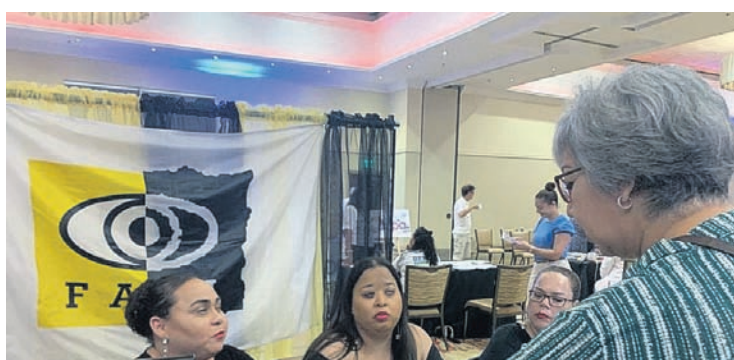


lo pasa colecta cerca tur nan donadornan "vast" cu ta ariba nan lista. Den e periodo aki, pero tambe durante di henter aña comunidad di Aruba por haci su donacion libre-

mente ariba un di nos cuentanan di banco.

RBC Royal Bank: 31366122
Aruba bank 702.438.0290
Pa mas informacion con pa bo bira un donador "vast" of pa cualkier otro informacion tocante di bista bo por jama oficina di FAVI na telefoon 582-5222 of 582-5051 entre 8or am te cu 5or pm.

Si bo tin problema di bista of bo conoce un hende cu tin problema di bista, acerca nos y bo lo ricibi tur informacion. Yuda nos pa nos por sigui yuda nan



Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Un amistad cu a cuminsa 50 aña pasa na Beirut ta completa na Aruba *Clyde R. Harms Sr.*



Ruth and Margaret appeared in the 1972-1973 Yearbook of ACS- American Community School of Beirut, Lebanon



Margaret and several other Macalester classmates attended Stephen's graduation from Medical School, University of Missouri, May 197



In 2011 Ruth hosted the Turkey's bi-annual reunion. The girls stayed at Casa del Mar. The girls had a busy week. One evening, Ruth's father, hosted a typical Aruban type fishfry with fried plantains, 'funchi', Creole sauce, 'pan bati' and avocado salad. On another evening the Turkey's were treated to an Indonesian Rijstafel catered by a friend of the Harms in Savaneta. They took an escorted tour that included a swim in the natural pool on the north coast; they visited Renaissance Island, snorkeled during the day, sailed at sunset, and savored the servings of some of the great restaurants of Aruba.



Margaret was a bridesmaid at the wedding of Ruth and Stephen in Columbia, MO on December 31, 1979



During their four years at Macalester both lived in Turk Hall where their friendship blossomed



Ruth and Margaret appeared in the 1972-1973 yearbook of ACS- American Community School of Beirut



Vacationing at Arashi in Aruba in 1977. Margaret was among the friends and family that joined Ruth that year.

Ruth Harms a nace na Aruba, Margaret Kelberer a nace y lanta na Beirut, Lebanon. Nan a conoce otro na e American Community School (ACS) na Beirut na 1972, 50 aña pasa. Tata di Margaret tabata un ehecutivo cu Arabian American Oil Co (Aramco) na Dhahran, y tata di Ruth tabata cabe-sante di e Departamento di Computer di Esso Lybia na Tripoli.

Margaret a atende ACS desde eerste klas. Ruth a gradua di e Oil Companies School na Tripoli na 1970, y prome cu

esey, a atende cinco diferente scol na Aruba, Kansas, New York y Venezuela. El a atende Pres Fleuris na Bluche sur Sierre, Suiza ultimo dos aña pero a transferi na ACS.

Margaret y Ruth a forma un amistad cercano y a dicidi cu hunto nan lo atende Macalaster College na estado natal di Margaret, Minnesota. Durante nan cuatro aña na Macalaster ambos a biba den Turk Hall, unda nan amistad a florece. Hunto cu otro estudiante cu tabata biba den segundo piso nan tabata yama nan mes Turkey's y a forma un laso di amistad cu a dura

decadanan te dia di awe.

Ruth a bira como otro ruman den famia Kelberer y hopi biaha a bay pasa tempo cu e famia den nan bungalow di vakantie cerca di International Falls den frontera cu Canada. Den varios ocasion, Margaret tambe a compana Ruth cu vakantie na Aruba.

Den e siguiente 50 aña, Ruth y Margaret a continua bishita otro al menos cada otro aña, y a mira e yiunan di e otro crece. Margaret tabata dama na boda di Ruth na 1970, y Ruth tabata presente na boda di Margaret.

Margaret y su esposo George Leiter a pasa dos aña como maestronan na Trinidad y Tobago, y durante e periodo ey nan a bishita mayornan di Ruth na Aruba un par di biaha.

Ora tata di Ruth a celebra su di 90 cumpleaños, Margaret y George a bolbe Aruba pa uni na e celebracion. Nan tambe a duna un pista cu tabata interesa den compra e propiedad. Cuatro luna despues, na momento cu Annie, ruman mas chikito di Margaret tabata alcansando 50 aña di edad, e rumannan a plania pa celebra

e evento na Aruba, na Milagro's Garden Apartments, un Airbnb opera pa tata di Ruth. E interes den compra e propiedad a converti den un oferta oral pa compra. Un siman despues, a firma un contract di compra/venta.

Dia 11 di april 2022, e Notarial Deed of Sale a wordo firma y Ruth a bin Aruba pa ta presente na e momento historico awe. Margaret a bira doño di e cas unda madrina di Ruth a biba durante hopi aña y unda tata di Ruth a biba desde 1987. E amistad cu a cuminsa mita siglo prome na Beirut a completa na Aruba.

Advertorial

Trahadonan a responde den gran forma

MetaCorp ta yama danki na tur cu a asisti den e candela



Pa un rato, futuro di APEX tabata seriamente den wega y a mira hopi trahado ta seca lagrima fo'i nan cara. Di un banda nan tabata tristo pasobra ta mira con un candela cu no a cuminsa riba nan tereno, ta menasa di crusa y pega nan negoshi na candela.

Pero, e DNA den cada un di nan ta yena nan cu un forza increibel pa seca lagrima, lora manga di camisa y bringa e candela aki te final. A bira evidente cu no ta e ekipo material ta loke ta haci MetaCorp grandi, sino e recurso humano, e “asset” mas grandi di e grupo di negoshi aki. E trahadonan a contagia tur na e sitio cu nan dinamismo, nan compromiso sin igual, cu a traduci den un forza y energia pa surpasa tur reto.

E compania estableci na aña 1920 ta e compania netamente Arubiano cu mas aña di existencia continuo. Cu 102 aña di desaroyo, MetaCorp di famia de Veer a pasa di un generacion pa otro, pero semper a keda wanta duro na e cultura di su fundadonan. Traha duro y t'ey semper pa e pais cu a haci nan grandi. Y e cultura aki ta locual ta core den ader di cada un di e mas di mil trahadonan cu tur dia ta yega trabao contento pa sirbi, pa hiba nan mes, e negoshi y nan pais padilanti.

Y locual sin duda a resalta durante e momento di emergencia y calamidad na Barcadera, ta e compromiso laboral cu ta core den ader di tur trahado, incluyendo gerencia. “Nos

ta lead by example”, asina Eduardo de Veer, presidente di e Junta di Comisaronan di MetaCorp, a vocifera. E mes no ta na Aruba pero a conta cu su ruman Gerardo, su yiu Eddie, sobrinonan y tur otro cu a traha sam sam cu tur trahado di APEX, ATCO Aruba, EcoTech y tur otro trahado di e famia di MetaCorp. Nan hunto a haci tur lo posibel pa logra yuda bomberonan pa domina e candela y mas bien conten'e pafu di cura di APEX. E no tabata un reto facil y algun biaha a hasta pensa cu a perde e bataya, pero perseverancia y un energia sin igual a domina y a percura pa un final mas alentador di locual e tabata parce na un principio.

“Danki. Nos ta hopi contento y orguyoso di tur nos trahadonan. Mi sa bon cu si no tabata pa e esfuerso di nos hendenan, awe e resultado lo tabata diferente”, asina Eduardo de Veer a expresa cu un bos di satisfaccion, aunke ainda preocupa pa e situacion.

Den historia di MetaCorp, na mas di un ocasion a yega di confronta e tipo di retonan asina. E tempo aya, e salanan di cine tabata uza un tecnologia cu tabata kima facil. Varios di e edificionan di cine a yega di pega na candela. Pero mesun cos cu antes, ta e mesun trahadonan tabata lora manga y paga candela. Y den e casonan cu no a logra, a presenta mannan mes na trabao pa reconstrui y sigui padilanti. E biaha aki, danki Dios, no a yega na un desaster pasobra a logra contene e candela net na tempo.



Dos auto a dal basta duro na Catashi

Diaranson ultimo den oran-
an di merdia riba e caminda
di Catashi pa Sabanilla Abou
a sosode un accidente den bi-
rada skerpi unda un Toyota
Yaris y un Nissan March a
dal basta duro contra di otro.
Debi na e impacto fuerte
unda ambos auto a keda to-
tallos persona a resulta her-
ida. Polisnan a presenta di

biaha y a cera e caminda debi
cu ambos auto ta riba camin-
da. Tres unidad di ambulance
a presenta na e sitio pa atende
cu e victimanan. E Yaris su
wiel robes dilanti a keda ran-
ca completo, y e march a haya
sla robes dilanti tambe y air-
bagnan a sali. Na final take-
lwagen di seguro a presenta.



Pickup y auto a dal contra otro na crusada dr. Schaepmanstraat

Diaranson ultimo den oran-
an di merdia na e crusada di
dr. Schaepmanstraat a sosode
un accidente entre un pickup

Toyota y un Nissan station-
wagen unda e impacto a laga
persona herida. Ambulance a
presenta pa atende cu e per-

sona herida. Patruya di San
Nicolas y trafico a presenta
pa asina tuma dato di e acci-
dente.



JOB OPPORTUNTIES

• **Vacation Consultant**

We offer:

Competitive Salaries, Dental and Vision Insurance, Meal Allowances, Attendance Incentive, Life Insurance, Wellness Program, Vacation Program

To apply:

Submit your resume and cover letter via e-mail at humanresources@paradisebeach.aw for hand delivered applications, please pass by our Front Office Department and for more information, please contact our Human Resources Department at 525-400 ext. 4093.

Premio excelencia den deporte ta reconoce sr. Rudolf Edwin 'Dolfi' Werleman como baluarte deportivo di aña 2021

Diasabra ultimo den oranan di anochi sr. Rudolf Edwin "Dolfi" Werleman a ricibi reconocimiento di Baluarte Deportivo di aña 2021 for di man di Minister Rocco Tjon. Dolfi a expresa di a biba baseball cu su alma y curpa. Momentonan cu sigur nunca mas e lo lubida y historianan cu semper lo keda graba den baseball di Aruba. Dolfi su trayecto deportivo: 2020 – presente Sr. Dolfi ta yuda organizacion di baseball di Brazil pa lanta e deporte bek den bario di Brazil.

2017

Na aña 2017 sr. Werleman a retira oficialmente for di baseball di Aruba como manager y dirigente, pero mes- ter agrega cu semper Dolfi a keda yuda baseball di Aruba.

1994

Na 1994 a titula sub -campeon di Aruba su baseball y a bay como manager di seleccion di Aruba unda a representa Aruba den Latino Americano di baseball cu a tuma luga na Panama.

1993

Na aña 1993 a titula campeon di Aruba su baseball y a bay como manager di seleccion di Aruba unda a representa Aruba den Latino Americano di baseball cu a tuma luga na Panama.

1992

- A titula campeon di Aruba su baseball cu South League y biaha como manager di seleccion di Aruba unda a representa Aruba den Latino Americano di baseball cu a tuma luga na Monterrey, Puerto Rico.

- Na aña 1992 sr. Werleman a bira manager di Se-

leccion di South League y tambe a fungi como manager di Pepsi Cola baseball team.

1987

Na 1987 Dolfi a cuminsa como coach di Pepsi Cola baseball team ora cu su yiu a cuminsa hunga baseball y sr. Juan Maduro a acerca su persona pa e yuda como coach y asina e la yuda sr. Juan Maduro pa hopi aña.

E metannan cumpli pa sr. Werleman: Di aña 1988 pa 1995, 7 aña consecutivo campeon di South League cu Pepsi Cola baseball team For di 1992 – 1998, 6 aña consecutivo campeon di Aruba su seleccion di baseball South League. Minister Endy Croes ta felicita sr. Rudolf Werleman cu e reconocimiento Baluarte Deportivo 2021 danki pe dedicacion amor y aporte den e deporte di baseball di Aruba.

En conexion cu celebracion di KPA su 36 aña di existencia.

Minister Endy Croes a haci entrega di trofeo na e campeon y sub campeon di softball di korpsweek 2022

Diadomingo ultimo na veld di Madushi Stars a tuma luga e gran final di e torneo di softball di Cuerpo Policial Aruba en conexion cu e siman di polis. Durante henter siman tabatin diferente actividadnan deportivo. Minister Endy Croes tabata presente na e final di softball pa haci entrega di e trofeo di campeon y sub campeon na e ekiponan ganado. E actividad a gosa di un acogida grandi y a clausura

e siman di polis cu e banda Buleria cu a pone un ambiente total na veld di Madushi Stars. Minister Endy Croes ta felicita Cuerpo Policial Aruba cu e celebracion di nan 36 aniversario danki pa sirbi nos comunidad. Alabes ta felicita KPA cu un tremendo actividad. Masha pabien na e ekipo campeon; Distrito 3 San Nicolas y sub campeon: Opleiding School.



Autoridadnan Colombiano ta investiga fayecimento misterioso di pareha Hulandes

(NLTimes) - Autoridadnan na Colombia ta investigando e fayecimento misterioso di dos turista Hulandes. E pareha a fayece anteriormente e siman aki despues di a bay hospital cu dolor di bariga. Nan a keda na e ciudad Colombiano di Cartagena.

Medio Colombiano a identifica e turistanan como un hende muhe di 29 aña y un hende homber di 31 aña. E pareha a yega Cartagena durante e fin di siman y tabata kedando na un hostel, segun Infobae. Riba dialuna, nan a bay dokter pa asina ricibi medicamento pa dolor di bariga. Algun ora despues, nan a keda hospitalisa na Medihelp Clinic den e ciudad.

E muhe en cuestion a fayece riba dialuna anochi y e homber riba diamars mainta. Segun Het Parool, e autoridadnan local ta sospecha cu ta trata di venenamento pa via di cuminda, sinembargo e autopsia di nan curpa lo determina cua e causa tabata en realidad.

Javier Hernandez, un dokter na e clinica a comenta na un stacion di radio local cu e clinica a duna e pareha e miho atencion medico posibel, sinembargo nan condicion a deteriora sumamente lihe.

Ministerio di Asuntonan Exterior a confirma na NU.nl cu e pareha cu a



fayece na Colombia tabata residente di Amsterdam.

GGD ta cla pa un ronda nobo di vacunacion



(NLTimes) - GGD a bisa cu nan ta cla pa e siguiente ronda di vacunacion con-

tra di coronavirus durante e siguiente temporada. Te ainda no ta cla si e vacuna modifica cu e Gabinete ta spera di usa lo ser asesora na tempo di parti di vigilantenan di medicina Europeo.

Inicialmente, personanan na un riesgo mas halto di un infeccion serio di coronavirus lo ricibi un vacuna ripiti, di mesun manera cu e empleadonan cu lo ta den contacto cu e pashentnan. GGD tin e meta di duna 700,000 inyeccion pa siman cuminsando na mita di september.

“Te ainda tur cos ta canando bon,” Twente GGD a bisa to-

cante e preparacion pa e campaña binidero. “Claramente e ta un desafio, sinembargo nos tin confiansa cu lo ehecuta esaki di bon manera,” Kennermerland GGD tambe a reporta. Otro regionnan su GGD tambe a anuncia cu nan ta cla caba pa e campaña den september.

Algun region te ainda ta buscando empleadonan pa traha na cierto localidadnan. Gelderland-Midden GGD a reporta cu te ainda nan ta hayando empleadonan cu exito. “Contrata enfermeronan y dokternan ta un poco mas dificil,” e vocero a splica, sinembargo e tin confiansa cu esaki tambe lo ser solucionado.

Sindicatonan di cuido di salud ta pone ultimatum pa compensacion di Long Covid

(NLTimes) - Gabinete mester compromete na aregla compensacion pa empleadonan di cuido di salud cu ta sufri di sintomanan causa pa Covid-19 despues di a recupera cu e malesa, un sindroma conoci como Long Covid.

Si Gabinete no establece un solucion pa dia 9 di september, Sindicato FNV y CNV lo hiba e caso dilanti corte, segun FNV su vice presidente Kitty Jong a adverti den un entrevista, despues cu AD a reporta tocante esaki.

“Nos pasenshi ta cada biahira bira menos,” Jong a bisa. E Sindicato den varios ocasion a alerta oficialnan tocante e problema relaciona cu e pandemia di coronavirus. “Awo

cos a bira serio. Nos empleadonan di cuido di salud a ser manda den e campo di bataya durante e prome lunanan sin ningun proteccion. E estado ta responsabel pa esaki y nos ta kere cu e Estado ta legalmente castigabel.”

FNV ya caba a prepara e procedencianan legal. “Tur cos ta cla,” Jong a sigui expresa. E Sindicato a tende cu ministernan di e Gabinete lo reuni dia 9 di september durante e reunion di Consejo di Ministernan prome cu e presentacion di e presupuesto nobo mas durante e luna. Compensacion pa personal di cuido di salud tambe lo ser trata. FNV kier tende un promesa di e ministernan riba e fecha aki.



Aruba Innovation Summit 2022 “The new Era of reinvention”



Despues di dos aña, Futura hunto cu colaboradornan ta bek cu un di tres edicion di Aruba Innovation Summit: “The New Era of Reinvention” dia 31 di augustus proximo na renaissance Convention Center.

E topico aki di 'Reinvention' ta pa inspira tur persona pa

uza e habilidadnan cu nan tin caba pa por re-inventa nan mes. E conferencia transformativo aki lo duna participantenan e oportunidad pa haya tips y conocimiento valioso, genera ideanan, re-definir kiko ta posibel, y keda informa di trends nan andando.

Cu un “All-star lineup” di

oradornan local y internacional di diferente industria, cu amplio experiencia den innovacion, e Innovation Summit aki lo duna participantenan e oportunidad pa expande nan network, participa den discusion y sessionnan interactivo, y haya tips y conocimiento den con pa re-inventa bo mes, bo carera, bo organizacion, of bo negoshi.

E prome orador, Sr. Roger Osorio, autor di ‘The journey to Reinvention: How to build a Life in alignment with your values, passion, and purpose’ ta alabes fundador di ‘The School of Reinvention’ y tambe un educador na Universidad di Pennsylvania. Roger ta un experto y tin amplio experiencia door di a traha cu miles di hende rond di mundo, incluyendo companianan renombra, riba nan propio trayecto pa reinventa nan mes. Durante e Innovation Summit Roger lo comparti su experiencia, informacion, y duna tips y ‘actionable steps’ cu bo por tuma como ser humano pa yega mas cerca na un bida, carera, of negoshi cu ta mas alineado y den sinergia cu bo balornan, pasion, y proposito.

E segundo orador, Sr. Danilo Weiner, ta ‘Director of Product Innovation’ na Master-

Card y ta un innovador cu ta kere den e poder di creatividad, y con esaki - combina cu innovacion - por tin impactonan positivo den tur aspecto di nos bida. Actualmente Danilo ta lidera e varios esfuerzo- y iniciativanan rond di MasterCard su portofolio extensivo di producto y solucionnan, incluyendo e capacidadnan di MasterCard su ‘Labs as a Service (LaaS)’. Danilo tin amplio experiencia den e creacion di solucionnan nobo, re-inencion, y con companianan por trece productonan cu realmente ta beneficia e consumidornan y e organizacion.

E ultimo ‘keynote’ lo ta den persona di Sra. Rowena Marin cu ta un lider den innovacion, autor, y ‘Global Agency Lead’ na Google. Cu un pasion pa ‘self-development’, Rowena ta lidera un programa global cu ta introduci, of yuda personanan pa ta mas habri pa por descubri y explora nan proposito y con nan por mehora nan mes, incluyendo nan bida profesional. Adicionalmente, Rowena lo lidera un sesion interactivo cu participantenan.

Lo clausura e Innovation Summit cu un panel di expertonan local, cu tambe a re-inventa, of a haya nan mes

ta re-inventa nan mes, nan carera, of nan respectivo organizacionnan.

E Innovation Summit 2022: “The New Era of Reinvention” lo cuminsa 9:00 di mainta dia 31 di augustus, y ta programa pa oficialmente termina pa 4:00 di atardi. Despues lo tin un ‘Networking Event’ pa participantenan. E ticket pa participantenan ta Afl. 175, y pa studentenan esaki lo ta Afl. 75,- y pa ambos esaki ta inclui lunch, y tambe sodas, coffee, thee pa e duracion di e Summit. Pa mas informacion, schedule, tickets, por bishita www.arubainnovationsummit.com y tambe por uza Pay.aw y click ‘Events’ pa tur informacion. Pa tickets pa bo negoshi of organizacion por adicionalmente contact: Thessaly.Zimmerman@Futuralab.org.

Futura Lab ta colabora cu diferente organizacionnan local y internacional, riba proyecto y iniciativanan innovativo pa stimula e capacidad di innovacion y conocimiento, di e comunidad di Aruba. Pa mas informacion tocante Futura, y tambe rond di e Innovation Summit por contact hello@futuralab.org y bishita nos canal nan di social media pa tur informacion.

Amazon ta sigui crece y nan coleccion di dato tambe

(AP) - For di loke bo ta cumpra online te na e manera cu bo ta monitor bo cas, Amazon ta tur caminda.

Y aparentemente e compania no kier cambia esaki pronto. Den simannan recien, Amazon a bisa cu nan lo inverti biyones di dollar den dos adkision gigante cu, si keda aproba, lo amplia nan presencia den e bida di clientenan.

E biaha aki, e compania kier drenta dos area. Cuido di salud cu e adkision di 3 biyon dollar di compania di cuida primario One Medical, y e area di “smart home” unda cu nan tin plan di expande nan presencia cu e adkision di 1.7 biyon dollar cu iRobot, e creador di e stofzuiger popular Roomba.

Posiblemente esaki no ta cay como un sorpresa, mirando cu e ta trata un compania cu

tin un coleccion sumamente amplio di e clientenan, ambos adkision a aumenta e preocupacionnan di privacidad relaciona cu e manera cu Amazon ta colecta datonan y kico nan ta haci cu esaki. E linea mas recien di Roomba, por ehempel, tin sensornan cu ta crea un mapa y corda e estructura di e vloer di un cas.

“Nan lo adkiri e set di dato amplio cu Roomba ta colecta tocante e persona su cas,” Ron Knox, critico di Amazon cu ta traha pa e grupo anti-monopolio a bisa na Local Self-Reliance. “E ta un intento obvio, aunke tur otro producto cu ta ser bendi na consumidornan, ta pa bo cas. Ademas di e preocupacionnan pa cu privacidad,

ad, ta bini e preocupacionnan tocante confiansa.”

Algun calculacion ta muestra cu e gigante ta controla mas o menos 38 por ciento di e mercado online di Merca, permitiendole e compania colecta dato tocante e preferencia den compras di miyones di Mericanonan y mas mun-

dialmente.

Te hasta personanan cu ta evita compra cu Amazon, no tin hopi control tocante con nan dunador di empleo ta dicidi di usa nan computernan y rednan, mirando cu Amazon conhuntamente cu Google tin hopi tempo ta domina pa medio di e servicio AWS.



DANKI

**NA TUR CU A ASISTI
NOS DEN E CANDELA**

**SPECIALMENTE NOS
EMPLEADONAN ATENTO**

**PUEBLO DI ARUBA CU A
BRASA NOS DURANTE
ORANAN DI SUSPENSO**



MetaCorp
NETAMENTE ARUBIANO

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario Alvin Molina (MEP)

Mi ta spera cu pronto por inicia cu e proyecto di 'Bemoeizorg' den centro di San Nicolas



Nos tur tin nos experiencia cu adictonan ambulante. Nan ta pidi pa un florin pa cumpra un 'pan' of ta pidi pa laba bo auto. Tin biaha

bo por sinti incomodo, tin agresion, hasta bo pertenencianan ta wordo kibra of horta. E fenomeno di adictonan ambulante den

centro di Oranjestad y San Nicolas hopi biaha ta bin hunto cu uzamento y/of benedimento di droga, atraco y prostitucion ilegal. Adictonan ambulante ta un indicacion di insiguridad.

E proceso pa yuda adictonan ambulante, pa preveni pa nan causa mas daño den comunidad mester wordo mehora. Cuanto biaha un delincuente ta wordo gara y cera, pero dentro di par di ora e ta bek riba caya, cometiendo e mesun actonnan indesea. Cuanto biaha ciudadanonan ta haya nan mes den problema paso nan ta haya nan mes ta tuma ley den nan man. Frustrante hasta pa e polisnan cu ta du-

nando e servicio na pueblo.

Pesey mi ta contento cu nos Minister di Husticia y Asuntonan Social, Bureau Ondersteuning Verslavingszorg, hunto cu tur e stakeholders a inicia e proyecto 'bemoeizorg'. Esaki lo agilisa e proceso pa adictonan ambulante, cu hopi biaha tambe ta un victima di maltrato of un malesa mental, por wordo yuda y kita for di caya mas facil y na un manera mas efectivo.

E proyecto piloto aki lo inicia september den centro di Oranjestad. Mi ta spera y sigur lo monitor cu pronto San Nicolas lo ricibi e mesun atencion aki. Nos kier pa pariba di brug bira bek un parti

di Aruba cu ta contribui grandemente na economia, cultura y bida social di nos pais. Pero e area mester ta sigur, nos mester sinti sigur, pa e ta atractivo pa comerciantenan inverti eynan, pa nos por gosa trankil di nos centro comercial pariba di brug.

For di comision di husticia mi lo invita e stakeholders cu ta involvi cu 'bemoeizorg' pa asina nos por haya un splicacion mas detaya con e proceso lo bay funciona, pero vooral tambe kico nos por haci como Parlamento, si tin necesidad pa cu cambionan den ley pa nan por haci nan trabou mas efectivo y eficiente.

Partido curpa lo reuni cu tur partido cu interes di nos pueblo den mente

Mi persona como lider di partido CURP@ Erick Ras a haya e invitacion di e lider di AVP pa reuni y hiba un discurso durante un reunion. Mi a reuni internamente y a haya e apoyo pa acudi 22 di augustus 2022 y mustra cu partido CURP@ ta para banda di partido AVP paso nos no por cu mas medida.

Partido CURP@ su unico meta comun pa e reunion aki ta cu nos ta consciente cu nos tur (pueblo) ta sufri pa causa di e medidanan. E aumento di BBO aki ta haci cu nos tur ta bay paga 22.5% na BBO y nos pueblo ta biba den un miseria caba. Nos pais ta den un guerra contra di tur medidanan paso nos no tin mas espacio pa mas medida. Bo no por cumpra cu un cartera bashi. E medidanan aki tin un peso riba henter pueblo di Aruba. Medida no tin color politico sino nos tur ta sinti'e. E hecho cu partido CURP@ a acepta e invitacion, parce di a causa un guerra contra partido Curp@ di parti di nos oponentanan politico. Partido CURP@ ta compronde e motibo pakico ta critica e accion di reuni cu AVP paso no lo tarda mucho pa e gobi-

erno aki bay cas, pero partido CURP@ ta consciente cu awor aki ta necesario pa haci un empeño pa yega na un consenso politico cu lo por trece un cambio radical di e forma cu nos pueblo ta wordo goberna. Partido CURP@ sin embargo no lo laga bou di ningun circunstancia su principionan Cristian cay.

Yega na un consenso ta rekeri cu mester acudi cu un mente habri pa por delibera cu otro partidonan politico. Esaki cu e unico meta pa sirbi y defende e derechonan di nos pueblo. Hasta partido mep y partido AVP a brasa otro dia 8 di September 2016 tempo cu pa prome biaha a trece e amienda 7 caminda despues di a tira matrimonio di mesun sexo den bari sushi despues pa cambi'e pa geregistreerd partnerschap.

Dia 1 di maart 2021 partido AVP y partido mep a bolbe brasa otro pa acorda e codigo civil nobo caminda e registreerd partnerschap a wordo legalisa. Nos por corda cu no tabata tin corahe pa subi caya pa para contra e derecho civil aki. Nos di partido CURP@ si tabata presente y lo sigui para duro.

Parce cu a cuminsa tene cuenta cu e interes Cristian cu partido Curp@ tin como

base di su principionan politico paso nos partido nunca nos a haya asina tanto atencion. Esaki ta duna nos di compronde cu e color biña a cuminsa pone hende cuminsa haya nachtmerrie y no por drumi anochi. Relax no hoga den un glas di awa pa un simpel reunion cu no ta mara nos na nada. Dia cu durante di reunion di Parlamento a pasa tur e medidanan, e dia ey tabata tin un motibo real pa haci desordo paso e ta toca nos tur nos cartera. E reunion aki no ta ni haci dolor manera prikje.

Nos tur ta consciente cu despues di 2 temporada di gobernacion partido mep lo no bolbe mas den gobierno. Seguramente lo e haci dolor paso e galiña cu ta pone e webo di oro no t'ey mas. Mas pio ta cu despues di a bati riba su pecho di a logra Status Aparte, e mesun partido aki a hiba nos den un tempo pio cu 12-8 y pio cu den tempo di Curaçao Kolonie. E ta keda graba den historia e diabierna scur di 13 di November 2020 cu a bende Aruba na un prijs di baca flaco. Despues di a grita cu lo goberna sin medida a bin resulta cu nan plan di gobernacion ta basa solamente riba medida. Un partido RAIZ cu a bay cu vo-

tonan di partido AVP den un proximo eleccion lo keda sin asiento paso ta votadornan cu lo no vota pa partido mep y partido RAIZ a decepciona nan votadornan. Partido Mas a bay cu e votonan di partido por.

Esaki ta e tempo cu si pueblo no kier ni partido mep ni partido AVP anto a yega tempo pa duna partido Curp@ e forsa pa trece cambio pa nos isla. Gran mayoria ta kere cu e proximo gobierno ta uno

di coalicion. Nos di partido Curp@ no tin representante den nos Parlamento pero cu ayudo di nos bon Dios y di nos pueblo, nos ta spera di por ta digno di por haya representacion den parlamento den e proximo eleccion. Ora e husto goberna e pueblo lo alegra. Nos ta un partido cu tin temor di Dios y no kico e hende por haci nos. Un pueblo uni ta un pueblo cu lo sali victorioso.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Booshi Wever (UPP)

Cu e epilogia di e tristo historia, e cortina a cay pa serlimar

Despues di a scucha e declaracionnan di minister Ursell Arends y e silencio hermetico di partidonan politico tanto cu representacion den Parlamento y esnan cu no tin representacion den Parlamento, mi conclusion ta cu definitivamente e ciere di Serlimar ta mas cu obvio. E desangramento di Serlimar a cuminsa for di prome cu aña 2001 caba, na unda a lanta Aruba Bunita NV cu e meta aki. Danki na e cambio di gobierno di MEP na fin di 2001, a para e "SANGRAMENTO" aki. Hopi ta esnan cu a purba di stroba pa Serlimar ta existoso. Gobierno di MEP e tempo ey, sostiene pa un mayoria den Parlamento, a logra pone Serlimar S.G riba un bon caminda. Forzanan ahenos a trata na tur sorto di manera pa stroba e gobierno di MEP pa pone Serlimar riba rails bek.

E principio social democrata ta dicta cu un compania di utilidad estatal (patrimonio di pueblo) HAMAS Y nunca por ser bendí. Hopi sacrificio a ser haci pa pone Serlimar bek riba rails. Companianan priva a haci tur esfuerço, yudá grandemente pa AVP y gremionan pa stroba e gobierno di MEP di e tempo ey logra tene Serlimar habrí. Na 2005 e ley di Serlimar a wordo presenta y acepta door di Parlamento, hustamente cu e meta pa percura pa gobierno, por medio di e compania estatal

SERLIMAR, cumpli cu e tarea di recohe y procesa desperdicio di un forma efectivo, eficiente y financieramente sano. Un rapport di PAHO encuanto e dump na Parkietenbos a mustra e importancia y necesidad pa Aruba inverti den un maneho drechi di desperdicio pa evita un desaster ecologico, pero tambe evita cu mas habitante di e bario sigui sufri malesanan pa motibo di e dump.

E desangramento di Serlimar a bolbe cuminsa bou di e gobernacion di AVP. Durante 8 aña di gobernacion di AVP nada no a sosode pa alivia e bario di Parkietenbos al contrario a boycotea henter e proceso. E unico accion tabata pa opondre e solucion cu e gobierno di MEP a logra cu e acuerdo di B&L. A hasta bay asina leu di boycotea B&L cu consecucionan financiero pa pais Aruba despues di tantísimo caso cu a perde den corte y pio ta cu a laga un bario completamente desampara. E desangramento a sigui bu di gobernacion di POREDmep. E rapport di PAHO a wordo "(mal)usa" pa ex-minister Otmar Oduber pa logra saca mas fondo publico pa yuda recompensa interes di su sponsernan. Aki por a tuma nota cu Otmar a haya sosten incondicional di e MEP (cu ya no ta un partido social democrata mas) den gobierno y parlamento. Na final di cuenta nada no a sosode cu dump mientras su sponsernan si a logra saca probecho financiero di un



pais cu ta bancarota. Na aña 2018 a firma un contracto fabuloso y mionario pa e procesamiento di e desperdicio cu Serlimar mes tabata haci existosamente. Aki gobierno tabata paga Serlimar 5.4 mion florin pa aña pa e servicio cu Serlimar (DVO) tabata duna gobierno pa asina

ey gobierno por cumpli cu su tarea cu ta ancla den e ley di 2005 cu tabata nifica cu SERLIMAR por a cubri su gastonan y cu un saldo positivo.

Desde 2020 Serlimar ta paga mas o menos 6 mion na e compania priva pa procesamiento di desperdicio residencial y comercial, manteniendo e mesun gastonan. Loke ta nifica un saldo NEGATIVO pa Serlimar. Con Serlimar por sobrevivir?

E minister actual di RAIZ parce di kier pone e cherry riba e bolo y finalmente logra definitivamente cera Serlimar. Su tan afamado "trash to cash" parce di tin un solo meta y esey ta cumpli cu companianan priva pa nan tuma e maneho di desperdicio na Aruba. E manuscrito con pa deshaci di patrimonio publico, manera a casi sosode cu SETAR, parce di a wordo saca for di lachi. Remarcabel atrobe ta cu ningun partido

ni den gobierno ni den oposicion ta tuma e postura di defende patrimonio di pais Aruba. Ta algo insolito cu delaster un gremio ta kedando keto y te hasta e sindicatonan !Ta parce cu "por la plata baila el mono"! Esaki nifica cu finalmente e cortina a cay pa Serlimar. Nos por consdira e fase cu Serlimar ta aden awor aki como e epilogia di un historia tristo. Tristo pa realisa con nos interes ta wordo masaca door di un gobierno di MEP, un partido cu supuestamente ta un partido social democrata, cu a logra su Status Aparte pa despues sacrifica esaki pa motibo di mal maneho. E bandera di Aruba ta na suela y nos pueblo na rudia. (y e ta canando coho)! Minister Arends a bisa cu un era nobo den procesamiento di desperdicio a cuminsa pero a lubida di bisa cu e "cortina pa Serlimar definitivamente a cai"!



Unidad di Ehercito ta practica e siman aki na Boneiro

Durante e periodo 23 te cu 30 di augustus, e di 40 rotacion 'Compagnie in de West (CidW)' cu ta e unidad di Ehercito, y cu temporalmente ta ubica na un forma rotativo na Comando di Forsanan Naval den Region Caribe Hulandes, na Bonaire, lo ta practicando ehercicionan. Durante e ehercicionan aki nan lo move na diferente parti riba e isla. Esaki lo sosode tanto na pia como cu vehiculo nan di ehercito. Nan lo ser mira tanto den zona nan habita como no habita.

E meta di e ehercicionan aki ta pa siña conoce e pais cu

su geografia y poblacion mas miho. Tambe ehercicionan den un clima diferente ta un di e motibonan pa haci esaki na Bonaire. Parti di e ehercicionan ta entre otro ehercicionan di reconocemento (midi calibracion) di registro di un area of obheto na un forma secreto of mantene esaki bou di observacion), mantene anotacionnan di habilidadnan propio, y cap pa lunanan di mangrove pa un bon causa.

Manera ta custumber, Comandante di e Unidad, Mayor Rian van der Meer ta presta un bishita na Gezaghebber di Bonaire. CidW ta un batayon di forsanan di

ehercito cu cada cuater luna ta keda intercambia pa un siguiente unidad. CidW 40 ta procedente di (Comando Operacion di sosten di Pais) (Operationeel Ondersteuningscommando Land) un di e cuater brigadanan di Forsanan di Ehercito Real. E batayon aki ta reforsa cu entre otro miembronan diferente di ingenieria y servicionan medico, pa medio di cua tin tambe un diversidad di specialismo presente. E unidad tambe ta keda desplega pa brinda yudansa di emergencia of despues di un solicitud di asistencia di parti di Gobierno Local. E unidad ta keda hiba y busca pa e barco di apoyo, Zr.Ms. Pelikaan.



Minister di husticia Shalten Hato ta gradici director di SDKK cu su 42 aña di ta sirbi su Pais

A tuma despedida di sr. Floran kende a fungi como director di SDKK-Sentro di Deteccion y Coreccion Corsou for di aña 2001. Minister di husticia Shalten Hato a duna di conoce cu e ta para keto na e 42 aña den servicio di gobierno di sr. Floran y tur e sacrificionan cu e y su famia mester a haci pa e por a sirbi nos pais. Sr. Floran a cuminsa como polis y despues tabata

un pilá importante cu a fundar LBD. Banda di esaki sr. Floran a traha den diferente organisacion den e Ministerio di Husticia manera entre otro Ministerio Publico y Stichting Beveiligingszorg Justitie. Sr. Floran ta bay k'un pensioen bon mereci y ami como Minister di Husticia y ciudadano di nos dushi isla ta gradisi'e inmensamente p'e trabou desplega.



Metanan di nitrogeno no lo cambia pa awo segun Gabinete Hulandes

(NLTimes) - Gabinete ta bisa cu nan lo mantene nan metanan di corta emision di nitrogeno na mita pa aña 2030 compara cu aña 2019. E coalicion lo pone e discusion interno entre e declaracionnan di lider di CDA y Prome Minister Diputado Wopke Hoekstra den pausa pa awo.

E coalicion ta wardando e resultadonan di e dialogonan lidera pa VVD su Johan Remkes. Den e simannan binidero, nan lo trata e crisis di nitrogeno cu e cunukeronan su organizacion.

Esaki ta e resultado di un debate tocante Hoekstra su declaracionnan unda cu el a expresa cu e metanan pa

cu nitrogeno no ta algo oficial ni sagrado pa e partido CDA. Tweede Kamer a bolbe bek for di receso pa trata esaki den e debate.

Segun e coalicion, e hecho ta cu nan ta poniendo discusionnan tocante e politica un banda te ora cu Remke ta cla ta muestra cu tin luga te ainda pa flexibilidad ora ta trata di logra e meta. VVD, D66 y CU, kendenan ta parti di e coalicion, tur a enfatisa cu nan no lo cambia e metanan pa cu nitrogeno.

Sinembargo lider di CU Gert-Jan Segers a bisa cu tin e “simannan di berdad” na fin di e debate. Segun Segers, e dialogonan cu Remkes tin “mester di tur e espacio, y ora cu nos



caba, nos lo pone tur cos den balansa otro. E perspectiva di e cunukeronan un biaha mas y debati esaki uno cu ta crucial.”

Fayecimento di baby na centro di asilo Ter Apel bao investigacion



(NLTimes) - Autoridadnan na Hulanda tabata investigando e morto di un

baby na e pais su centro di recepcion principal pa solicitantenan di asilo na Ter Apel.

E baby en cuestion a fayece

mainta riba diaranson den e facilidad su sala di deporte.

“Actualmente nos no ta conoce hopi detaye tocante e baby di 3 luna su fayecimento, Desafortunadamente e ayudo medico no a genera bon resultado,” Health and Youth Care Inspectorate (IGJ) a splica den un declaracion. E oficina tambe ta trahando cu Justice and Security Inspectorate pa determina kico lo por a causa e baby su fayecimento.

“Por ehempel, e inspectadonan aki lo mira e causanan medico, si a provee e cuido anteriormente, e cuido disponibel y e condicionnan bao di cual e baby tabata bibando den e facilidad ademas di e sala di deporte,” IGJ a bisa.

Aglomeracion di hende na e facilidad di Ter Apel ta frecuentemente causa cu hendenan ta ser forsa di drumi sea riba stoelnan, areanan di espera of den aire liber. Un record di 700 persona a drumi den aire liber diamars anochi. Mientras cu gobierno ta luchando pa por trata e problematica aki, e departamento Hulandes di Cruz Cora a interveni cu sosten humanitario.

Residentenan di e facilidad di Ter Apel aparentemente tabata impacta pa e fayecimento di e baby, y a ser ofreci sosten, vocero di e recepcion a conta Parool.

Asociacionnan di estudiante ta ricibi advertencia pa incidentenan relaciona cu ‘hazing’

(NLTimes) - Delft University of Technology (TUDelft) a entrega advertencia oficial na dos asociacion di estudiante tocante incidentenan cu a tuma luga durante ‘hazing’.

Den un di e incidentenan, nan a laga wax di candela drip riba un estudiante di prome aña durante ‘hazing’ cu a tuma luga na Delftsch Studenten Corps (DSC). Ademas, na Virgiel, e miembronan a pusha un estudiante sunu riba un vloer cubri cu pidanan di glas, vocero di e universidad a confirma na NRC.

Si cualkier di e dos asociacion crusa e linea un biaha mas

durante e siguiente 3 aña, TU Delft lo kita nan reconocimiento como un asociacion di estudiante oficial y lo corta nan sosten financiero. E universidad tambe a instrui DSC pa comunica e incidentenan di manera mas transparent y demonstra cu ‘hazing’ ta tuma luga di manera sigur. DSC tambe no lo ser bon bini na comienso di e aña escolar.

E incidente na DSC a tuma luga comienso di aña pasa. Studentenan a drip wax di candela cayente riba miembronan nobo, causando cu un di e mucha muhenan presente su cabey a pega na candela.

TU Delft a lansa un investigacion y a conclui cu DSC

no “tin culpabilidad introspectivo,” “tin falta di control propio” y e supervisornan ta

“bebe demasiado alcohol” durante ‘hazing.’ E universidad a pidi un cambio cultural

na DSC.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM



Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabou di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing
(binnenleiding) pega w.c
wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi
trabou di limpieza parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA BENDE

House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

TA BUSCA

un Cassette Deck pa compra
si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA BUSCA

Habitación no muebles ..con
derecho a cocina banda Pos
Chiquito o Sabaneta.celu
Tel.562 0039

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE

1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo
Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Rench pa bara di cortina
Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of
update di bo administracion pls
contact:
Tel.5682339

TA BENDE

Un Mata di Coco chikito y un
grandi, algun Adenium of Desert
y Lizimbein di diferente tamaño
Tel. 566 8167

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

Un camber cu tur cos inclui na
Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha
vloer, pleister, verf cas, traha
cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di
plomeria, electricidad,
hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,
negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasa-
hero

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond
di oranan di merdia: 36 pa 39 grado
Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:55 pm
Subida di solo : 6:29 am.

Biento:

modera te basta fuerte for di direccion
oost te oost- zuidoost; forsa 4 te 5 (20 te
39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te

50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Na e momentonan aki no tin disturbio
di importancia pa e weer local. Debi
cu atmosfera regional ta relativamente
abou na humedad y pa e motibo aki no
ta spera awasero di importancia durante
proximo 24 ora. Un proximo ola tropi-
cal lo drenta parti oost di Caribe awe
nochi laat pa mañan mainta.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: tranquil te modera
Na partinan oost te noordwest di costa:
generalmente modera

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/24/2022



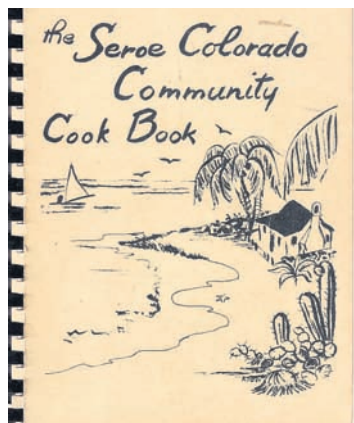
CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	184.64	185.36	186.16
GBP	2.03	2.08	2.14
JPY	129.10	130.28	131.59
EUR	175.30	176.90	178.68
DKK	22.78	23.50	24.30
NOK	17.34	18.06	18.86
SEK	15.67	16.39	17.19

For amounts up to Afl. 100,000

Archivo Nacional ta anuncia cu nos ta drentando e ultimo siman di Campaña 3C

Poco poco e “Campaña 3C” di Archivo Nacional Aruba (ANA) ta yegando su fin. Tabata comienzo di luna di juni, unda hunto cu Minister di Cultura sra. Xiomara Maduro, Archivo Nacional a lansa su “Campaña 3C” y cu mediano juli a wordo prolonga cu 6 siman mas.



3C, cu ta wordo pronuncia TRECE, ta para pa COLECTA, CONOCE y CONSERVA! Cu e “Campaña 3C” aki Archivo Nacional, sosteni pa Ministerio di Cultura, kier a conscientisa nos comunidad riba e importancia pa nos conserva nos historia dor di trece materialnan historico cu ta bira parti di nos herencia cultural y nacional na ANA pa asina, no solamente amplia nos conocimiento historico y cultural di nos pais, sino tambe pa warda esakinan pa futuro generacionnan.

Pues pa e campaña aki ta dirigi pa ANA COLECTA materialnan historico den forma di documento, potret, materialnan audio-visual y digital y obhetonan cu tin un historia y cu por ta di importancia

pa nos historia nacional. Di e manera aki nos como comunidad por CONOCE y compronde nos historia miho y yena buracan cu por tin den nos historia oficial, y cu por sirbi pa amplia nos conocimiento di historia di nos Aruba.

Di e manera aki tambe nos ta duna nos granito de arena pa asina hunto nos CONSERVA historia y cultura di Pais Aruba pa futuro generacionnan. Asina tambe futuro generacion por tin informacion di kico tur a pasa na Aruba y con nos a biba aki na Aruba. Mesos cu otronan prome cu nos a percura pa warda informacion cu awe nos por sa kico a pasa den pasado, asina tambe nos tin e obligacion pa documenta nos historia pa futuro

generacionnan. Manera ex Archivista General di Hulanda Engelhard a yega di bisa, “Loke nos warda ta determina e imagen cu futuro generacionnan lo tin di nos tempo. Scoge kico pa warda pa un futuro desconoci ta un tarea fascinante y responsabel, pero no ta uno facil.”

Pesey un biaha mas Archivo Nacional kier recorda un y tur, pa haci entrega di loke por ta valioso pa nos historia. Tira bista na momento cu sernan ker fayece y di un of otro forma a colecta informacion, potretnan etc, cu por ta descriptivo pa nos historia,

y no basila pa trecenan ANA.

ANA kier a gradici e diferente personanan y instancianan cu ya caba a entrega material na ANA. Danki di curazon pa e bunita gesto aki. Den e materialnan nos por conta cu documento, publicacionnan tanto imprimi como tambe digital.


Diferente recorten di corant, archivonan di instancia priva y servicionan di gobierno, potret, video, pintura, posters, mescos di cassette di entrevistanan di programa na radio.





















Fe de errata

Den nos edicion di ayera, pa motibo di un error a publica e resultadonan incorrecto di weganan di dia 23 di augustus. Bon Dia Aruba ta pidi nos sincero disculpa pa e inconvenientenan causa na nos lectoran.

Aki abao nos ta publica e numbertan di wega corecto pa dia 23 Augustus.

Numbertan cu a sali pa weganan di Anochi:
Lotto Catochi: 0623 – 7868 – 4766 | Multi X: X3
Big 4: 1442
1OFF: 2965
Zodiac: 7878 signo: VIRGO
Lucky3: 811 | Multi X: X3
Lotto di Dia: 08-14-22-25-27 Jackpot Afls. 60,000
Mini Mega: 02-15-16-30
Mega Ball: 09 Jackpot Afls. 310,000 Afls. 410,000 Plus
Diario: 3er Premio 2847

Resultado Sorteo augustus 24, 2022			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8137	7811	8974	8493
2975	8272	SUPER5	2225
8057	9629	-	6891

MERDIA	ANOCHI		
 Sorteo # 3658 7830 0535 1590  FP  Sorteo # 3658 5112  Sorteo # 1714 2985  Sorteo # 3658 1802 Sagitario  Sorteo # 532 005  FP	 Sorteo # 7722 9401 9827 9689  FP  Sorteo # 6766 8853  Sorteo # 1471 9922  Sorteo # 5525 9989 Aquario  Sorteo # 455 701  FP	 Sorteo #2313 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 21 x Match 4 447 x Afl. 12,00  Sorteo # 5864 0 x Jackpot 10 x Match 4 156 x Afl. 8,00  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00   Sorteo # 	08-10-16-22-25 Joker 33 Letter M Proximo Jackpot 680.000,- 01-02-07-18-26 Proximo Jackpot 61.000,- Mega Ball Proximo Jackpot 310.000,- Afl. 410.000,- 

Minister Dangui Oduber

Conferencia y expo Promocion Y Bienestar 2022: Hunto Contra Malesanan Cronico

Dia 24 di September 2022 Aruba lo conoce e prome edicion di e “Expo promove salud y bienestar 2022”. E meta di e expo aki ta pa brinda un dia informativo na comunidad pa hunto nos reduci y preveni malesanan cronico.

Na 2021 estudionan a wordo hasi cu a constata cu 16.2% di e comunidad di Aruba a wordo diagnostica cu diabetes, caminda cu e averahe mundial ta na 8%. Consecutivamente, un otro estudio a constata cu 75% di e caso nan di dialyse na Aruba por a wordo evita door di hiba un estilo di bida mas saludabel.

Ta prome biaha cu stakeholders ta organizando e expo aki, completamente gratis, cu e meta di conscientisa e pueblo di Aruba tocante un estilo

di bida mas saludabel y mas activo. Lo bai tin diferente booth presente e dia aki, di diferente representante den sector di salud, pa ofrece mas informacion posibel. Pueblo por pasa pa ricibi informacion valioso pa cuminsa of continua cu un bida saludabel.

Tin hopi enfermedad cu por wordo preveni door di tuma stapnan chikito. Come berdura y fruta ta un chempel di esaki. Tambe hasi actividadnan fisico manera cana of core 30 minuut pa dia tin beneficianan positivo pa un persona su salud.

No ta keda nada otro mas pa Minister Dangui Oduber invita pueblo di Aruba pa bishita e expo. Pronto lo sigui mas informacion en cuanto e horario y localidad.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora
pa hari, Ora pa keda keto y ora pa papia, ora
pa stima y ora pa odia, Ora pa guerra y ora pa
paz” Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Sra. vda. Theresa Krosendijk-Kock
Cariñosamente yama “Theresita”
*08-02-1930 – †17-08-2022

Na number di su:

Tata: † Candido (Carlito) Kock
Mama: † Reineta Kock-Schwengle
Esposo: † Efigenio (Fenchi) Krosendijk

Yiunan:

Luciano y † Christina Krosendijk-Bikker
Franklin y Myriam Krosendijk-Mortillo
Carlos (Calito) y Grace Krosendijk-Ridderstaat
Ruben y Monique Krosendijk-van Duijn
Viviano y † Lucia Krosendijk-Kock
Juan Ramiro y Maxima Krosendijk-Herrera

Rumanan:

† Hose y Rosa Kock-Winterdaal
† Francisco y † Catrien Kock-Croes
† Hilarlia y † Rene Kock-Lamp
† Mario Kock
Regina y † Fanfa Solognier
† Carlos y † Agnes Kock-Wild
† Venderanda y † Angel Lanoy-Kock
Filomena y Buchi Kock-Croes
† Yolanda y Ronny Seraus-Kock
Lucia y Roysie Geerma-Kock

Su nietonan y nietanan, bisanietonan y
bisanietanan, sobrinonan y sobrinanan,
primonan y primanan, ihanan, cuñanan y
suanan

Bon amiganan di cas, Kibrahacha y bisifanan
Cuidado: Yolanda Marin

Demas Famia: Kock, Krosendijk, Schwengle,
Bikker, Morillo, Riderstaat, Herrera,
Krosendijk, Lamp, Solognier, Wild, Lanoy,
Croes, Chong, Seraus, Geerman, de Cuba,
v/d Linden, Wever, Winterdaal, Lopez, Lioe-
A-Tjam, Ruiz, Angela, Wernet, Tromp,
Pechacek, Soemers, van der Horn, eman,
Everon, Silva-Ramirez y demas famia.
Oportunidad pa condolencia, diaranson
24 augustus 2022, na Misa Inmaculada
Concepcion na Santa Cruz, di 9’or pa 11’or di
mainta.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida algun famia of conoer.
Nos ta lamenta cu depues di ceremonia nos
no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

My presence will go
with you, and I will
give you rest.
Exodus 33:14

Nos ta anuncia fayecimento di:



Carlos Alberto Rojer
30 juli 1973 – 19 augustus 2022

Na number di su:

Esposa: Michelline Rojer-de Kort
Yiunan: Caitlyn Marie Rojer
Cayden Alejandro Rojer
Evan Christopher Rojer
Emma Sophie Rojer

Mayornan:

† Eufemio Rojer y † Maria Rojer-Penja

Rumannan:

Soraya M. Rojer y yiu
Michael E. Rojer
Julissa C. Rojer y yiu

Sobrinanan:

Judienne y Sarahi

Omo: Alberto Penja y famia

Tanta: Glenda Rojer y famia (Korsow)

Suegro:

Michael (Chelito) de Kort y Yolanda de Cuba

Suegra: Cristina Lampe

Cuñanan y swa:

Yelitza y Carlos Besaril y yiunan
Elizabeth y Koen Eskens y yiunan
Chris-Michael de Kort y Michelle Kock

Primo y primanan, amigo y amiganan,
bisiñanan

Staff y personal di Aruba Airport Authority
N.V. y su coleganan di departamento di IAD

Demas famia y conoer: Rojer, Penja, Kock,
Wester, Rudel, Zijlstra, Peterson, Martinus,
Krosendijk, Martina, De Kort, Lampe, Besaril,
Eskens, ex-coleganan di Departamento di
Impuesto.

Ta invita pa e anochi di condolencia diaranson
24 di augustus 2022 na Royal Funeral Home
di 7:00 pm - 9:00 pm sigui pa e acto di entierro
cu lo tuma lugar diahuebs 25 di augustus 2022
na Royal Funeral Home di 9:00 am – 11:00
am.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a
lubida un of otro persona.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den
cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami
na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Conforme cu boluntad di DIOS y gradecido na loke
el’a haci y nifica pa nos. Nos ta participa fayecimento
cristianamente di:



Sr. Jan Hendrick Tromp
Mihor conoci como: “Janchi” of “Jan”
*03-10-1954 – †18-08-2022

Mayornan: † Edita Farro
† Simon Tromp

Na number di su:

Casa: Miriam Tromp-Imbago

Rumannan:

Valentina Tromp
Juanita Christina Tromp-Tjon
Perry Tjon
Patrick Farro
Jeanine Tromp y Giovanni Colaauto
Yui di criansa: Mauricio Tromp, Rumannan Fernando
Escamia y Harley Escamia
Nieto di criansa: Jonathan David Espinoza

Sobrino (a):

Miranda Webb, Gilberto Webb, Rose-ann Webb
Anoeska y Anthony Ruiz, Shahaira y Robert Spencer
Emily Tjon, Jimmy Tjon, Daniel Tjon, Naomi Tjon
Jenneline Farro y Josh Silva, Joselyn Farro, Jarick Farro
Xiaruska y Jerry de Zeeuw na Hulanda
Hugo Colaauto na Belgica, Thomas Colaauto na
Portugal, Daniel Colaauto na Hulanda

Tantanen:

Sra Vda Filomena Petrochi-Farro
Agricola Farro
Sra Vda Ludwina Quandus-Farro
Modesta Wolff-Tromp
Nicolina Tromp-Tromp
Iha: Joselyn Farro
Swa y Cuñanan:
Luz-Dary Imbago
Marlene Imbago y Famia
Ex Swa & Cuñana:
Ignacio Webb
Jaqueline Filiciano
Theo Wever
Bon Amigo nan di cas: Harold Perez, Hector Ramirez
Velasco i demas amigonan.

Sobrasubirino (a), primo y primanan, comer y
compernan, y tur su amigonan y conoerinan

Demas famia: Tromp, Imbago, Farro, Webb, Tjon,
Colaauto, De Zeeuw, Ruiz, Spencer, Wever, Silva, vd
Biezen, Eckmeyer, Petrochi, Paesch, Jones, Gomez, Qua
ndus, Wolff, Leon, Escobar, Espinoza, Luidens, Willems, Pon
tilius, Everon, Franken, Lejuez, de Cuba, Giel, Lacle, Croes,
Barnes, Loopstok, Peña, Maduro, Arends, Figaroa, De
Mei, Donata, Rasmijn,

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun
famia. CU GRATITUD PA DIALYSE & STAFF I
PERSONAL DI DR HORACIO ODUBER.

Ta invita demas famia, bisiña amigo- y conoerinan pa e
acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 27 di Augustes
2022 di 10’or pa 4’or di atardi na Kudawecha # 33 B.,
despues saliendo pa Santana catolico na Noord

Oportunidad pa condolencia; diabierna 26 di augustus
na Kudawecha 33-B di 7 pa 9 pm

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maxima Ras

*15-05-1940 - †17-08-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lientje, Marc en Emma Linker
Maken hierbij het overlijden bekend van mijn
lieve echtgenoot, onze lieve papa en onze lieve
opa **de hr. Jan Linker**



*27-11-1947 - †20-08-2022

Afscheids ceremonie zal later bekend worden

Utah sues Biden over move to restore 2 national monuments



(AP) — The state of Utah and two Republican-leaning rural counties sued the Biden administration on Wednesday over the president’s decision last year to restore two sprawling national monuments on rugged lands sacred to Native Americans that former President Donald Trump had downsized.

The lawsuit over Bears Ears and Grand Staircase-Escalante, the two southeastern Utah monuments, alleges that President Joe Biden’s action violates the authority granted in a century-old law that allows presidents to protect sites considered historically, geographically or culturally important. The monuments, which together are nearly the size of Connecticut, contain canyons surrounded by pink ribbons of limestone, dramatic red rock mesas and buttes, juniper forests and Native American artifacts including ancient cliff dwell-

ings and petroglyphs. The arguments raised in the lawsuit have for years been repeated by Republicans in court and in campaign speeches. The legal challenge from Utah and right-leaning counties had been expected since Biden made the move in October 2021, when he called Bears Ears “a place of reverence and a sacred homeland to hundreds of generations of native peoples.” It’s the latest twist in a yearslong debate spanning three presidential administrations.

In a joint statement on Wednesday, Gov. Spencer Cox and Utah’s entire congressional delegation accused the federal government of not properly managing the land and blamed the expanded monuments for “unmanageable visitation levels.”

“We now challenge this repeated, abusive federal overreach to ensure that our public lands are adequately protected and that smart stewardship remains with the people closest to the land,” said the group, whose signatories included U.S. Sens. Mitt Romney and Mike Lee.

White House press secretary Karine Jean-Pierre said Wednesday afternoon that the administration did not have any comment about the lawsuit.

Public lands and how they’re managed often become politically contentious in rural parts of Western states, pitting Republican-leaning ranching communities skeptical of federal overreach against conservationists and tribes who argue robust federal protections are needed as a bulwark against development or industries like mining or logging.

The part of southeastern Utah where the two monuments are located has been at the center of some of the country’s most heated land management debates since President Bill Clinton designated Grand Staircase a national monument in 1996.

Bears Ears, which was designated a National Monument by President Barack Obama, is unique because land management decisions are made by a commission jointly governed by federal agency officials and representatives from five tribal nations. The commission was reestablished this past June, five years after it and an Obama-era joint governance plan was scrapped when the Trump administration downsized the monuments in 2017.

That decision opened parts of the monuments up for mining, drilling and other development. Low demand and high production costs led to minimal interest from energy companies in the lands that became unprotected when Trump downsized the monuments, including a large coal reserve found in the lands cut from Grand Staircase or uranium on lands cut from Bears Ears.



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n’ tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t’Esun cu a salba mi.

Isaías 12:2



Sra. Catharina F. Giel-Figaroa

Cariñosamente yama “Mena”
*13-02-1948 - †22-08-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Columbus teachers strike on first day back to school

(AP) — A strike by teachers in Ohio's largest school district entered its third day Wednesday — the first day of school for some 47,000 students, with some of those students and their parents rallying to their sides.

Parents, students, teachers and other employees gathered at schools across the Columbus School District with plans to picket for hours, advocating for safer buildings, better heating and air conditioning, smaller class sizes, and a more well-rounded curriculum that includes art, music and physical education. It's the union's first strike in the district since 1975.

Pickers blasted music on the sidewalks outside Whetstone High School in Columbus and waved to honking drivers. Some held up signs reading, "Columbus schools deserve working air," "a history lesson in progress" and "my feet hurt but I'll walk as long as it takes."

The school district and the

union resumed bargaining Wednesday afternoon. The school board said its offer to the union put children first.

"We offered a generous compensation package for teachers and provisions that would have a positive impact on classrooms," the board said in a statement.

Eva Tweneboagh, a senior at Whetstone High School, picketed alongside her teachers, her friends and friends' parents on the sunny Wednesday morning. She said it's strange to start off with another disrupted school year, especially since she "hasn't had a normal school year" through high school.

While she's worried about the strike continuing and affecting things like college scholarships and her grades, she said, her teachers shouldn't be backing down.

"What they're asking is reasonable," Tweneboagh said. The school district and teachers "should be able to come together," she said.

The Ohio Education Association said more than 94% of the Columbus Education Association members voted to reject the school board's final offer late Sunday. The union represents more than 4,000 teachers, librarians, nurses and other employees, though it isn't clear how many of those 4,000 members were not on the job Wednesday.

The tens of thousands of students in the district are now starting the school year with remote education, made up of lesson plans and videos they can access through their schools without a teacher to guide them. It's a start that has some parents concerned. Remote learning has contributed to students falling behind academically and to mental health and behavioral challenges.

Mayor Andrew J. Ginther announced in a news release that the city is partnering with recreation centers and area nonprofit organizations to open "support centers" with reliable internet service for students affected by the teacher strike.



The centers began operating Wednesday and are providing spaces for students to access online lessons, however, they are "not intended to serve as a substitute for in-person academic instruction."

Starting Thursday, some school locations, recreation centers and nonprofits will provide meals.

Whitney Price, mom to a first grader at Columbus Spanish Immersion School, said that while she supports teachers, she wished these negotiations between the teachers and the school district had gotten done earlier, when it wouldn't have affected kids

in school.

Price showed up at the Linden Community Center with her son, seeking internet and meals for his first day of school.

Price, a restaurant server, said the idea of continuing to be a mom and worker, as well as a teacher and counselor after effectively doing so during the pandemic, makes her anxious.

"But we just roll with the punches," said Price, giving her 6-year-old a squeeze in the recreation center lobby. "Whatever I have to be, I'll do it."

Company pledges to reduce Puerto Rico outages amid anger

(AP) — Persistent power outages and threats from Puerto Rico's government prompted a company that operates the island's transmission and distribution system to announce Wednesday that it would dedicate more resources and crews to improve service.

The move came just hours after the U.S. territory's Senate launched a hearing

to analyze the government's contract with Luma Energy — a consortium made up of Calgary, Alberta-based Atco and Quanta Services Inc. of Houston — amid calls to cancel it.

Among the top officials demanding that the government revoke the contract is Puerto Rico's Senate President José Luis Dalmau, of the main opposition party, and Jenniffer González, Puerto

Rico's representative in Congress and a member of the governor's party, who said power outages have become "our daily bread."

Luma said Wednesday that it would increase response brigades by 25% in the next month, remove vegetation covering 20 of the most critical transmission lines, increase inspections of substations — eight of which have caught on fire in the past year

— and increase aerial inspections of remote transmission lines.

"We have made mistakes. We recognize our faults," said Duke Austin, president and CEO of Quanta Services.

He said Luma has reduced the duration of outages by one-third, but added that the company can do better.

"I'm not asking for forgiveness or patience," he said. "I am out of both myself."

Luma has stressed it is dealing with a power grid whose maintenance the local government neglected for decades and that was razed by Hurricane Maria in September 2017, with reconstruction efforts having started just months ago. Prior to Luma, Puerto Rico's Electric Power Authority, which is more than \$9 billion in debt, managed the grid's transmission and distribution.

The ongoing outages have angered many who note that power fluctuations have fried costly appliances and forced

them find alternatives to keep life-saving medication cold as Puerto Rico's Energy Bureau has approved seven electricity rate increases so far this year at Luma's request.

A day before Luma made the announcement, Gov. Pedro Pierluisi said the company would face consequences if it doesn't improve its service, although he didn't provide details of what action he would take.

"Time is going by, and my patience is running out," he said. "Basically, they have to act, and act with a sense of urgency."

Pierluisi first spoke out against Luma last Thursday, a turnaround for a governor who had persistently defended the company ever since its contract began in June 2021. He said he became upset last week after learning that one recent outage was a result of not pruning vegetation around a main transmission line.

"That is completely unacceptable," he said.



Psychologist: School shooter didn't get consistent treatment



(AP) — A psychologist who treated Florida school shooter Nikolas Cruz when he was 8 years old testified Wednesday that Cruz was a “peculiar child” who had many behavioral and developmental issues but his widowed

mother seemed overwhelmed and wasn't consistent in her discipline or in getting him treatment.

Frederick Kravitz said he began treating Cruz in 2007 on a referral from Cruz's psychiatrist with Lynda Cruz

telling him her adopted son suffered from anxiety and nervousness and had trouble controlling his temper. But she also said he was friendly and got along fine with his peers — claims that a neighbor, preschool teachers and an elementary school special

education counselor have testified were not true.

Kravitz said that while he suggested weekly sessions for Cruz, his mother only brought him 15 times over a 13-month span, a decade before he murdered 17 people at Parkland's Marjory Stoneman Douglas High School on Feb. 14, 2018.

He said that was a major issue — Lynda Cruz would agree that her son needed more consistent treatment and she needed to be more consistent in her discipline of him and his younger half-brother, Zachary, but did not follow through. She was 57, depressed from her husband's sudden 2003 death and dealing with two “tumultuous” young children, he said.

They would yell, throw tantrums and break furnishings, he said.

“They raised it to an art form,” Kravitz said. “Nikolas was easily set off and Zachary seemed to derive some pleasure from pushing Nikolas' buttons.”

That would set off their mother, something both boys seemed to enjoy.

“She lost her cool frequently and backed down to the boys frequently, which only made the problems worse,” he said. He said he tried to work with her, but she felt embarrassed by her sons' behavior and felt people were judging her.

Cruz's attorneys are in Day 3 of their defense, hoping to persuade his jury to sentence him to life without parole instead of death. Cruz, 23, pleaded guilty in October to 17 counts of first-degree murder and the trial, which began July 18, is only to determine his sentence.

The defense is trying to overcome the prosecution's case, which featured surveillance video of Cruz, then 19, mowing down students and staff with an AR-15-style semiautomatic rifle as he stalked a three-story building for seven minutes, photos of the aftermath and a jury visit to the building.

SD Gov. Kristi Noem weighs response to ethics complaints

(AP) — A South Dakota ethics board's finding that Gov. Kristi Noem may have engaged in misconduct by intervening in her daughter's application for a real estate appraiser license isn't likely the last word on the matter. But exactly how much more comes out on the episode may be up to the Republican governor herself.

The state's Government Accountability Board appears to be letting Noem decide whether to defend herself in a public hearing or simply accept an “appropriate action” that the board hasn't detailed. It presents Noem with a choice: Stick to her defense that she has done nothing wrong and fight the allegations in a public hearing or let the matter quietly die while accepting the board's action.

How Noem handles the matter may not dent her prospects for reelection this year in a race where she's heavily favored to win a second term. But it may be important down the road for a politician who has methodically positioned herself to move up in national politics, including for a potential 2024 presidential run.

So far, Noem has chosen to fight — at least in the public sphere. Her reelection campaign spokesman, Ian Fury, lashed out at the board after it

moved against her Monday, calling the board's action “illegal” and portraying the complaints against her as the work of an embittered political enemy. They were filed last year by Jason Ravnsborg, the former Republican attorney general, as he faced pressure from Noem to resign after he struck and killed a pedestrian with his car in 2020.

But neither her office nor her campaign has answered questions on whether she will fight the allegations through a contested case hearing before the board, which was created in 2017 and has never handled a case like Noem's. Such a proceeding would allow the board's three retired judges to publicly scrutinize how she took a hands-on role in a state agency while it was evaluating her daughter's application for an appraiser's license.

As first reported by The Associated Press, Noem held a meeting in July 2020 that included her daughter, Cassidy Peters, and key decision-makers in Peters' licensure just days after the agency had moved to deny a license. After the meeting, Peters got another opportunity to demonstrate she could meet federal standards and was ultimately awarded the license.

By accepting the board's action, Noem could avoid a public hearing

over an episode that has drawn condemnation from government ethics experts, her political rivals and even some Republican lawmakers. Ravnsborg has said that it was concern from lawmakers that prompted him to send the complaint to the board.

“We'll have to wait until the governor's office makes a decision,” said Gene Kean, a current member of the Government Accountability Board

who was appointed after serving more than two decades as a state circuit court judge and chairing the state Judges Association. “That's sort of a linchpin in this thing.”

But giving up the fight also could have political fallout for Noem, said Alex Conant, a GOP strategist who previously worked as the communications director for Marco Rubio's 2016 presidential campaign.



Past S. Korean gov'ts blamed for abuses, deaths at facility

(AP) — South Korea's Truth and Reconciliation Commission has found the country's past military governments responsible for atrocities committed at Brothers Home, a state-funded "vagrants' facility" where thousands were enslaved and abused from the 1960s to 1980s.

The landmark report on Wednesday came 35 years after a prosecutor first exposed the horrors at the facility in the southern port city of Busan and details an attempted cover-up of incriminating evidence that would have confirmed a state-sponsored crime.

The commission's chairperson, Jung Geun-sik, urged South Korea's current government to issue a formal apology to survivors and explore ways to ease their suffering as he announced the initial results of its investigation into Brothers, including extreme cases of forced labor, violence and deaths.

The commission also called for the government to review

the conditions at current welfare facilities around the country and swiftly ratify the United Nations convention against enforced disappearances.

The commission "confirmed that the direct and indirect exercise of government authority resulted in the forced confinement of people deemed as vagrants at Brothers Home and caused serious violations of human rights, including forced labor, physical assault, cruel treatment, deaths and disappearances," Jeung said in a news conference at the commission's office in Seoul.

"The state has ignored pleas (by inmates) to correct the human rights violations at Brothers Home, had knowledge of the problems but did not act to resolve them, and attempted to distort and minimize the scale of the abuses after the Brothers Home incident became known in 1987, preventing proper legal handling (of the abuses) based on facts," he said.

Lee Jae-seung, a senior com-

mission official who oversees the Brothers inquiry, said he wouldn't hesitate to define Brothers as a state crime.

The commission's report was based on an examination of a broad range of evidence, including documents from police, prosecutors and courts, and Brothers' own files, such as intake documents and death certificates. It also found records that suggest the facility abusively administered psychiatric drugs to control inmates.

The commission said the violence and abuse at Brothers were even worse than previously known. It said its examination of records so far point to at least 657 deaths at Brothers, which was higher than the previously known tally of 513 between 1975 and 1986 documented in the facility's records.

The commission also confirmed that Busan police randomly seized people off the streets to send them to Brothers, regardless of whether they had easily identifiable homes or families.



They often allowed Brothers employees, who toured the city in trucks, to do the kidnapping themselves.

Brothers, run by late owner Park In-keun and his family, also embezzled the wages of thousands of inmates who were forced into slave labor, which involved construction work both offsite and at Brothers, as well as work in factories making clothing, ballpoint pens and fishing hooks.

So far, no one has been held accountable for hundreds of deaths, rapes and beatings at Brothers.

Jung acknowledged that the

recommendations the commission makes to the government aren't binding but said its findings could be used as evidence for survivors if they pursue lawsuits for damages against the government or any remaining Brothers stakeholders. The commission did not directly recommend the pursuit of criminal charges.

The commission's report was based on its investigation into the cases of 191 individuals, who were among 544 Brothers survivors who have so far filed applications. The commission plans to produce more reports as it continues its investigations.

Italy's natural gas storage is 80% full as prices hit record

(AP) — Italy's push to rapidly reduce its dependence on Russian natural gas has made the country less vulnerable to an interruption of supplies, Premier Mario Draghi said Wednesday, noting that gas storage is 80% full ahead of winter and on track to hit 90% by October.

Draghi told an annual summertime festival in the Adri-

atic seaside town of Rimini that Italy has reduced its reliance on Russian natural gas from 40% last year to half that by finding new sources in countries from Algeria to Azerbaijan. The fuel is used to heat and cool homes, generate electricity and run factories.

Italy could be completely independent of Russia by fall 2024 if it installs two new regasification plants, he added.

"Our goal of diversifying from Russian gas was fundamental to giving citizens and businesses greater certainty about the stability of supplies," said Draghi, who resigned last month after key right-wing parties yanked support for his unity government.

He remains in office until a new government can be formed following Sept. 25 parliamentary elections.

Public resistance is growing to one of the planned offshore regasification plants near the industrial port city of Piombino, in Tuscany, and how plans proceed will be a key indicator of whether parties that win the Sept. 25 vote intend to continue Draghi's path of reducing reliance on Russian energy.

Taking a swipe at right-wing parties that advocate sovereignty, Draghi said energy reliance on "a country that never stopped pursuing its imperial past is the exact opposite of sovereignty."

His comments come as Russia's war in Ukraine has driven natural gas prices to record highs, fueling inflation worldwide. Moscow has reduced gas flows to European countries as they try to bolster their reserves for the winter heating season, and fears are rising that deliveries could be cut off completely. That could lead to rationing by companies and push countries into recession.

Germany said Tuesday that its gas storage is 80% full but warned that Russia's plan to halt flows through the Nord Stream 1 pipeline for three days next week "could temporarily dampen" the effort.

Patrick Graichen, Germany's deputy economy and energy minister, said Wednesday that he believes gas markets are already pricing in the possibility that Nord Stream 1 won't reopen. Russia's state-controlled energy giant Gazprom said the scheduled downtime from Aug. 31 to Sept. 2 was for "routine maintenance."

If gas doesn't flow again through the pipeline, then

current prices "are presumably the ones that market participants are already looking toward," he said.

"And that probably reflects the shortage we are in," Graichen added. "We'll need to see how we respond to that appropriately."

In Italy, Draghi again urged an European cap on natural gas prices, which has faced resistance among other EU member states. He told the audience in Rimini that fears Russia would cut off supplies in reprisal for any price cap were realized nonetheless this summer in periodic shutoffs to countries like Germany, which at the same time continued to pay "exorbitant prices."

The prime minister also repeated his calls that the price of electricity generated by renewable energy no longer be tied to the higher price of natural gas.

"This relationship doesn't make sense anymore," he said.



Germany exports power to France, urges savings at home



(AP) — Germany will keep exporting electricity to neighboring France despite calling on people to help fend off winter shortages by saving energy at home, officials said Wednesday.

Problems at French nuclear

plants have driven up electricity prices there in recent months, prompting power companies in neighboring countries to sell excess energy to France.

It's another sign of the energy crisis gripping Europe. Both natural gas and electricity

prices have hit record highs, with power costs ballooning as Russia reduces gas flows to Germany and other countries and renewables and nuclear contributing less to the power mix lately, analysts at Rystad Energy said. High energy prices are driving inflation and fueling the prospect of a recession in Europe.

Even precious natural gas, which Germany is trying to conserve for the winter heating season in case Russia cuts off supplies entirely, is being burned in large volumes to produce electricity for export to France.

"We can't say that our gas power plants in Germany won't export to France anymore unless we want to bring their entire European electricity market to a standstill," Graichen said.

Government spokesman Steffen Hebestreit said there were no plans to stop this practice, citing the need for European solidarity.

"That's the way the European electricity market is set up and it could equally be the case, if we look to autumn and winter, that we might be grateful if others can help us out," he said.

Meanwhile, the German Cabinet approved a series of measures Wednesday designed to reduce energy consumption, including restrictions on heating private pools and a cap of 19 C (66 F) in public offices. Shops will also have to close their doors in winter to conserve heat, while illumination on advertising and public buildings has to be switched off at

night.

France, Spain, the Netherlands and other countries also have passed similar measures to conserve natural gas.

Germany supplying electricity to neighboring countries is part of a "stress test" study due to be published next week that could determine whether the government decides to extend the operating licenses for Germany's three remaining nuclear power plants. This would defer the country's long-standing plans to end the use of nuclear power this year.

"In principle, the nuclear power plants could suck a bit more out of their fuel rods, so to speak, in January, February and March," Graichen said. "But after that there won't be much more left."

22 reported killed in Independence Day attack in Ukraine

(AP) — Russian forces Wednesday launched a rocket attack on a Ukrainian train station on the embattled country's Independence Day, killing 22 people, President Volodymyr Zelenskyy said after warning for days that Moscow might attempt "something particularly cruel" this week.

The lethal attack took place in Chaplyne, a town of about 3,500 people in the central Dnipropetrovsk region, Ukrainian news agencies quoted Zelenskyy as telling the U.N. Security Council via video. The president's office also reported that an 11-year-old child was killed by rocket fire earlier in the day in the settlement.

At one point, Zelenskyy put the number of wounded at about 50. The deputy head of Zelenskyy's office later said 22 people were wounded in the attack, which hit five passenger rail cars.

Ukraine had been bracing for especially heavy attacks around the national holiday that commemorates Ukraine's declaration of independence from the Soviet Union in 1991. Wednesday also marked the six-month point in the war.

Days ahead of Independence Day, Kyiv authorities banned large gatherings in the capital through Thursday for fear of missile strikes.

Residents of Kyiv, which has been largely spared in recent months, woke up Wednesday to air raid sirens, but no immediate strikes followed. As the day wore on, Russian bombardments were reported in the country's east, west and center, with the most

serious attack apparently at the train station.

Outgoing British Prime Minister Boris Johnson marked the holiday with a visit to Kyiv — his third since the war broke out — and other European leaders used the occasion to pledge unwavering support for Ukraine, locked in a battle that was widely expected to be a lightning conquest by Moscow but has turned into a grinding war of attrition. U.S. President Joe Biden announced a new military aid package of nearly \$3 billion to help Ukrainian forces fight for years to come.

Nevertheless, a festive atmosphere prevailed during the day at Kyiv's Maidan square as thousands of residents posed for pictures next to burned-out Russian tanks put on display. Folk singers set up, and many revelers — ignoring the sirens — were out and about in traditionally embroidered dresses and shirts. Others were fearful.

A car bombing outside Moscow that killed the 29-year-old daughter of right-wing Russian political theorist Alexander Dugin on Saturday also heightened fears that Russia might intensify attacks on Ukraine this week. Russian officials have blamed Ukraine for the death of Darya Dugina, a pro-Kremlin TV commentator. Ukraine has denied any involvement.

Russian President Vladimir Putin's forces have encountered unexpectedly stiff Ukrainian resistance in their invasion and abandoned their effort to storm the capital in the spring. The fighting has turned into a slog that has reduced neighborhoods to rubble

and sent shock waves through the world economy.

Russian Defense Minister Sergei Shoigu, speaking Wednesday at a meeting of his counterparts from a security organization dominated by Russia and China, claimed the slow pace of Moscow's military action was due to what he said was an effort to spare civilians.

Russian forces have repeatedly targeted civilian areas in cities, including hospitals and a Mariupol theater where hundreds of people were taking shelter.

But Shoigu said Russia is carrying out strikes with precision weapons against Ukrainian military targets, and "everything is done to avoid civilian casualties."

On the battlefield, Russian forces struck several towns and villages in Donetsk province in the east over 24 hours, killing one person, authorities said. A building materials superstore in the city of Donetsk was hit by a shell and erupted in flames, the mayor said. There were no immediate reports of any injuries.

In the Dnipropetrovsk region, the Russians again shelled the cities of Nikopol and Marhanets, damaging several buildings and wounding people, authorities said. Russian troops also shelled the city of Zaporizhzhia, but no casualties were reported.

In addition, Russian rockets struck unspecified targets in the Khmelnytskyi region, about 300 kilometers (180 miles) west of Kyiv, the regional governor said. Attacks there have been infrequent.



Rangers, Copenhagen advance to Champions League group stage

(AP) — Rangers returned to the Champions League group stage following a 12-year absence that included a humiliating financial crisis by winning 1-0 at PSV Eindhoven on Wednesday to advance through the playoffs round.

Rangers will take its place in Thursday's group-stage draw thanks to Croatia forward Antonio Čolak's 60th-minute goal in the second leg to seal a 3-2 win on aggregate score.

A decade ago, Rangers was liquidated as a club and restarted in the fourth tier of Scottish football. Now it joins city rival Celtic, which got direct entry as the

Scottish league winner, in the lucrative Champions League that is worth tens of millions of euros (dollars) to each. Copenhagen also advanced Wednesday by holding Turkish champion Trabzonspor to a 0-0 draw after winning the home leg 2-1 last week.

Extra time was being played between Dinamo Zagreb and Norwegian club Bodø/Glimt, with the teams tied 2-2 on aggregate after 90 minutes in Croatia.

Dinamo led 2-1 in the second leg after Glimt won 1-0 in Norway last week. UEFA abolished the away-goals rule last year, which would have sent the Norwegian champion through.



Marc Soler gives Spain 1st Grand Tour stage win in 2 years



(AP) — With the finish line in sight, Marc Soler looked back over his shoulder and realized his challengers wouldn't catch him.

He threw his hand to his helmet in apparent disbelief, then started celebrating a big win for him and his country.

Soler broke free on the final

ascent to win the fifth stage of the Spanish Vuelta on Wednesday and give Spain its first stage win at a Grand Tour race in two years. No Spanish rider had won since Ion Izagirre took the sixth stage of the 2020 Vuelta.

"In the end I was able to make it happen and I'm very happy," said Soler, of UAE Team Emirates. "It's not easy. There are many Spanish riders in many teams but we often have to work. It's not easy but we can also win."

Soler's other win at the Vuelta came on the second stage in 2020.

Frenchman Rudy Molard

was in the group of riders who crossed the line four seconds behind Soler and took the overall leader's red jersey from three-time defending champion Primož Roglic, who had won Tuesday's stage.

"I was stressed until the end," said Molard, a Frenchman from team Groupama-FDJ. "It means a lot to me. Last year, I left the race with a serious accident. I didn't know if I would be able to return to my best level. And a year later I lead a Grand Tour. I really struggled this winter, I couldn't do any sport for several weeks. You always have to believe."

Molard leads the general classification by two seconds ahead of Fred Wright, the British rider from team Bahrain Victorious. Germany's Nikias Arndt, of Team DSM, was more than a minute back in third place.

Roglic, trying to become the first rider to win four straight Vuelta titles, fell to fifth place, more than four minutes off the lead. His Jumbo-Visma had its riders wearing the red jersey in each of the first four stages.

The three-week race, which began with three stages in the Netherlands, will finish in Madrid.

Belarus' Azarenka dropped from Ukraine exhibition at US Open

(AP) — Two-time major champion and former No. 1 Victoria Azarenka was dropped Wednesday from a pre-U.S. Open exhibition event raising money for humanitarian assistance in Ukraine.

Azarenka is from Belarus, which helped Russia launch its invasion of Ukraine in February. At least one Ukrainian tennis player, Marta Kostyuk, questioned having a Belarusian player participate in the U.S. Tennis Association's "Tennis Plays for Peace Exhibition," scheduled for Wednesday night in Louis Armstrong Stadium at Flushing Meadows.

The USTA issued a statement Wednesday, saying: "In the last 24 hours, after careful consideration and dialogue with all parties involved, Victoria Azarenka will not be participating ... this evening. Vika is a strong

player leader and we appreciate her willingness to participate. Given the sensitivities to Ukrainian players, and the ongoing conflict, we believe this is the right course of action for us."

Azarenka and all players representing Russia or Belarus were banned from entering Wimbledon — which was held in June and July — because of the invasion of Ukraine. The USTA announced in June that it would allow those athletes to compete in the U.S. Open.

Azarenka won the Australian Open in 2012 and 2013, and was the runner-up at the U.S. Open in 2012, 2013 and 2020.

Rafael Nadal, Coco Gauff, Carlos Alcaraz, Iga Swiatek and Leylah Fernandez were among the other players set to participate in Wednesday's event, with 100% of proceeds from sales of

\$25 and \$50 tickets going to an international nonprofit organization.

It is part of the USTA's effort to raise

at least \$2 million to benefit Ukraine by the end of the U.S. Open, which starts Monday.



Manning throws 6 scoreless, Tigers beat Giants 6-1 for split



(AP) — Matt Manning threw six scoreless innings and the Detroit Tigers scored all six of their runs in the fifth to beat the San Francisco Giants 6-1 on Wednesday and split a two-game series.

"He escaped the issues early and really finished strong," Tigers manager A.J. Hinch said. "It's about as good a finish as you can have. It's just nice to see him walk off the mound with a lot of confidence."

Manning (1-1) allowed five hits, walked none and struck out a career-high eight, including his final three batters, in his first win since last Sept. 15 against Milwaukee.

"I think I just made pitches when I had to," Manning said. "I didn't come out of the gate super sharp but as the game went on, I had a good second inning, and then after that I was just trying to put some good at-bats together, make sure I didn't walk any people and try to get as many first-pitch strikes as I could."

Victor Reyes and Willi Castro each drove in two runs while Kody Clemens and Harold Castro each drove in one with two out in the bottom of the fifth. All six runs were charged to Logan Webb (11-7), who was pulled after Harold Castro's single made it 4-0. Willi Castro greeted reliever Thomas Szapucki with a two-run double.

"I think when Logan is ahead in the count he's getting more swings and misses," Giants manager Gabe Kapler said. "So there was some contact in that inning. Some of it was unfortunate, some of it was hard. I think if Logan could have that inning back, he'd probably get ahead of the bottom of the lineup."

Reyes' hit was the 300th of his career and extended his hitting streak to nine games. The ball took a tough hop on shortstop Brandon Crawford. "It hopped up kind of higher than I thought it was going to so it kind of got my wrist, heel of the glove," Crawford said. "Obviously that was a turning point in the game so I wish I could have been able to make that play or get in front of it, knock it down and get an out somewhere."

Tommy La Stella drove in Mike Yastrzemski for the Giants' lone run in the seventh inning.

"Anytime you can get some things

rolling against a guy like Webb, no matter how they come, you'll take them," Tigers catcher Tucker Barnhart said. "Big win for us, take it into the off day tomorrow."

GREEN LIGHT

Yastrzemski swiped second base in the fifth inning, the Giants' 28th straight successful steal.

ROSTER MOVES

The Giants placed infielder Brandon Belt (right knee) on the 10-day injured list and recalled outfielder Bryce Johnson from Triple-A Sacramento.

TRAINER'S ROOM

Tigers: SS Javier Báez was a late scratch with back spasms. Clemens batted third in Báez's spot in the lineup but played second base. Willi Castro, originally in the lineup at second, moved to shortstop. ... RHP Michael Pineda (right tricep tightness) had a good rehab start Tuesday, allowing one run on three hits while striking out six in four innings. Hinch said Pineda will make a final rehab start on Sunday. ... RHP Jackson Jobe, the Tigers' first-round pick, third overall, in the 2021 draft, was scratched from his start with High-A West Michigan because he woke up with a sore back. He is expected to start over the weekend.

Andretti effort to join F1 the most vocal of many inquiries

(AP) — Formula One has multiple inquiries from potential team owners who have taken a more behind-the-scenes approach than Michael Andretti, who has been "quite vocal" in his desire to expand the current grid, F1's CEO said Wednesday.

Andretti has petitioned to expand the current F1 grid to 22 cars to accommodate Andretti Global, which he's billing as a true American team. Andretti has taken that route after attempts to purchase an existing F1 team fell apart late last year.

He said this week he's building a 575,000 square-foot facility on roughly 90 acres in Fishers, Indiana, to house Andretti Global. But he's still no closer to landing an F1 team and Domenicali offered very little update specific to Andretti.

"The status of Formula One, it is not a problem of quantity," Domenicali said. "It's a matter of understanding not only the ones who have a bigger, louder voice, but there

will be other people because Andretti was quite vocal about his request.

"But there are others that have done the same in a different way. So we will listen not only to Andretti, but to others that are respecting the silence on trying to be more productive on proving who they are and respecting the protocol."

At issue is what value — if any — comes with expanding the current 20-car grid.

Mercedes head Toto Wolff has been vehemently against expansion and argued it will only decrease profits as the pot would be split between 11 teams instead of 10. But McLaren boss Zak Brown has argued adding the Andretti name would increase North American interest and signing U.S.-based sponsors based on Andretti's participation would compensate for any dilution to the purse.

Wolff has dismissed the notion the Andretti name brings any value to F1. Mario Andretti is the 1978 F1 world

champion; Michael Andretti spent one unremarkable season driving in the series.

And even though Andretti has had discussions with Renault about entering F1, Wolff has only been supportive of a potential Audi-backed effort.

"Andretti is a great name, and I think they have done exceptional things in the US," Wolff recently said. "But this is sport and this is business and we need to understand what is it that you can provide to the sport."

The resistance has irritated Mario Andretti, who on Twitter responded to a question asking if Wolff is too powerful for F1 with: "This needed to be said; it's about time."

Domenicali on Wednesday said that Wolff has earned his respect in F1 and is a credible voice in the series. He also indicated all the back-and-forth on the Andretti issue is a moot point because the decision will be made by a governing body and not Wolff and the current team princi-

pals.

"Mario, I know him very, very well, and he is trying to present his idea in a way that he thought is the right way to do that," Domenicali said. "But I do believe there is a governance in place and the decision has to follow the process and the protocol that

is in place.

"Mario is very vocal, Michael is, too. We need to respect that we may have a difference of opinions, but at the end of the day it is a matter of following the protocol and there is someone that is to make the final decision."

